

# RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, huhtik. 27 - Wed. April 27, 1994

FINNISH AMERICAN WEEKLY

90. vuosikerta Vol. XC No. 17

50 cents

## Lemettinen toiseksi Rotterdamissa

Maratonari Ritva Lemettinen paransi ennätystään yli neljä minuuttia huhtikun 17. päivänä Rotterdamissa. Hän sijoittui tasokkaassa kansainvälisessä kilpailussa toiseksi hyvällä ajalla 2.29,16. Edellisen ennätöksensä 2.33,18 hän juoksi Chicagossa viime lokakuussa.

Rotterdam alkaa olla tätä nykyä kuuluisa myös maratonistaan, sillä se on jo maailman nopeimman maratonkilpailun maineessa.

Naisten kilpailun voittoon kiiruhti tällä kertaa Japanin

Miyoko Asahina komealla ajalla 2.25,52. Myös Hollannin kokenut Carla Beurskens allitti 2.30 ja sijoittui Lemettisen jälkeen kolmanneksi ajallaan 2.29,43.

Miesten kilpailussakin oli kova kiire. Belgian Vincent Rousseau voitti huippuajalla 2.07,51, joka jää vain minuutin matkan maailmanennätyksestä. Etelä-Afrikan Willie Mtolo oli toinen ja Kiinan Hu Gangjun kolmas.

Suomen Harri Hänninen sijoittui 11:nneksi kohtuullisella ajalla 2.13,30.

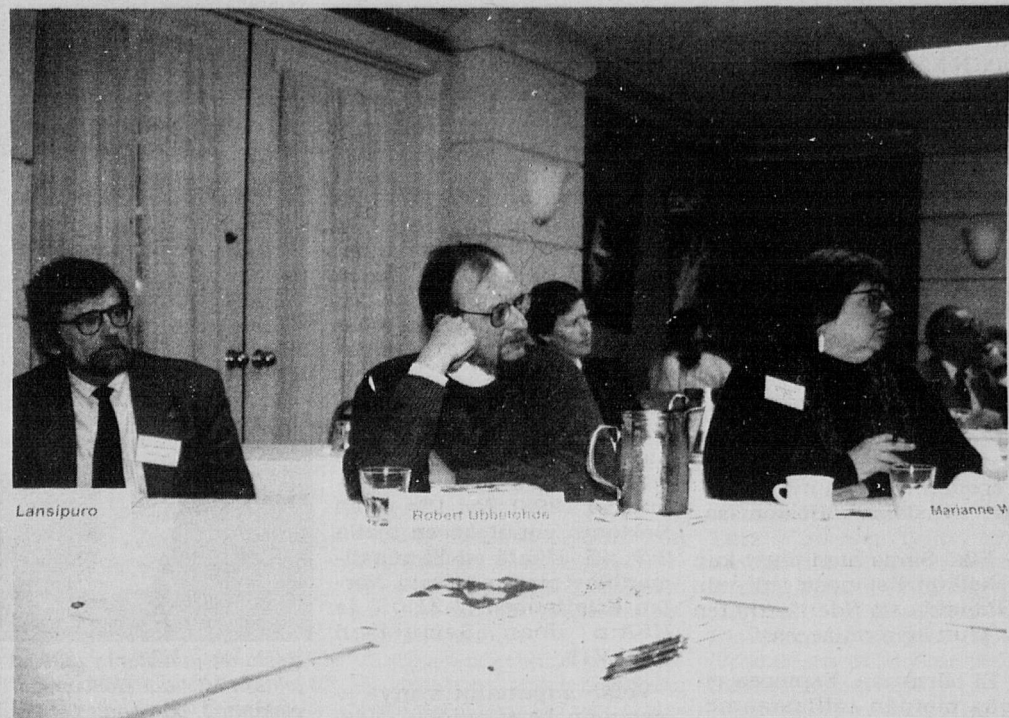
## Suomella päävastuu Makedoniassa

Suomelle jää päävastuu Makedonian pohjoismaisista YK-joukoista, kun Norja ja Ruotsi siirtävät omat joukkonsa Bosniaan. Suomi jää rauhanturvaajaksi Makedoniaan yhdessä Yhdysvaltain kanssa, joka lähiviikkoina vahvistaa Makedonian panostaan.

"Suomi joutuu lähettämään lisävahvistuksia Makedoniaan, jottei Makedoniasta tule puhdas amerikkalaisoperaatio", sanoi Suomen puolustusministeri Elisabeth

Rehn pohjoismaisten puolustusministerien ylimääräisessä, Bosnian tilannetta koskevassa kokouksessa Oslossa viikko sitten sunnuntaina.

Rehn uskoo, että suomalaisjoukotkin voivat piakkoin siirtyä Bosnian puolelle. Rehn lähettää rauhanturvain uudelleen eduskunnan käsiteltäväksi parin viikon kuluessa. Hän uskoo, että tunnelmat ovat nyt pehmentyneet ja että muutosmahdollisuudet ovat olemassa.



## Project 34 launched in Dallas

A gathering of two dozen Finnish-Americans took place mid February in Dallas, Texas, with a futuristic mission. The conference, "Project 34: The Continuation of Finnish America" was called by John Laine, president of the Finnish-American Society of Dallas/Ft. Worth. The attendants represented Finnish-American publications, Finlandia Foundation chapters, FinnFest USA, FinnFest USA '94, Salolampi and Suomi College. Pictured, above from the left, Yrjö Lansipuro, press counselor at the Finnish Embassy, Washington, D.C., Robert Ubbelohde, president of Suomi College and Marianne Wargelin of Twin Cities (MN) chapter of Finlandia Foundation. More on page 4.

## Rauhankumppanuus ei ole uusi puolustusratkaisu



Suomi osallistuu rauhankumppanuussopimuksen puitteissa mm. rauhanturvatoimintaan.

Suomi osallistuu Naton rauhankumppanuusohjelmaan. Tasavallan presidentti vahvisti osallistumisen viimeviikoisella päätöksellään.

Suomi allekirjoittaa myöhemmin rauhankumppanuuteen liittyvän kehysasiakirjan. Siinä annetaan yleinen tuki ohjelman tavoitteille lisätä vakautta ja turvallisuutta Euroopassa.

Suomen ulkoministeriö tähdentää, että rauhankumppanuuteen ei sisälly kumpakaan osapuolta sitovia oikeudellisia velvoitteita.

Tämä kehysasiakirja on tarkoitettu ennen muuta entisille sosialistisille maille. Sen vuoksi Suomi antaa lausuman, jossa rajataan rauhanturvatoimintaan, pelastusyhteistyöhön ja ympäristönsuojeluun. Suomi ei hae rauhankumppanuudesta uutta puolustusratkaisua, hallitus tähdentää.

Hallitus ei ole vielä päättänyt allekirjoitusaikaa eikä allekirjoittajaa. Ulkoministeriössä pidetään mahdollisena, että asiakirjan allekirjoittaa ulkoministeri Heikki Haavisto (kesk) Brysselissä toukokuun alussa. Ruotsin on kerrottu allekirjoittavan rauhankumppanuusasiakirjan vapun tienoilla.

Rauhankumppanuus hyväksyttiin Naton huippukokouksessa 10. tammikuuta. sen lähtökohtana olivat Keski- ja Itä-Euroopan maiden turvallisuushuolet ja pyrkimys Naton jäseneksi. Ohjelma pyrkii vastaamaan niihin luomatta uusia rajalinjoja Eurooppaan ja heikentämättä Naton sisäistä koheesiota, selvitetään ulkoministeriöstä.

### Kykenevät ja halukkaat saivat kutsun

Ohjelmaan kutsuttiin sittemmin Etyk-maat, jotka ovat "kykeneviä ja halukkaita" antamaan yhteistyöhön panok-jatkuu sivulla 9

### This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 4-7

RAIVA AJA

- Former Finlandia Foundation National President Kujala dies
- Bob Kempainen American best in Boston Marathon

- FAHS's St. Urho mystery ride & dinner
- Sibelius Chamber Choir coming to New York City

From the desk of Stig Häggholm:

*Boston Herald* sen parhaiten sanoi:

"The Day was made for greatness!"

Kirjoittajan mielestä paras maratonari, jota olen nähnyt on ollut japanilainen Seko, joka voitti Bostonin vuonna 1987. Nyt on myönnettävä, että Kenian nuori (23) Cosmas Ndeti on etevämpi ja ihanteellisempi, suorastaan ihannejuoksija.

Pelkään että sellaisia menijöitä ei enää synny esimerkiksi Suomeen...

Kuitenkin tätä 98. Bostonin ihmejuoksun tahtipuikkoa oli pitämässä suomalainen, entinen maottelujuoksija Jaakko Tuominen!

Tuominen tuli kolme vuotta sitten Nike juoksujalkinefirman palvelukseen Portlandiin Oregoniin. Hän oli nyt suojattaan avustamassa Bostonissa.

- Eikö Sinua hirvittänyt kun Meksikon Espinosa tuli niin voimaakkasti Ndetiä uhaten juoksun loppuvaiheessa?

- Ei ollenkaan, Espinosa on myös meidän tallissamme. Hän on Niken miehiä. Kaksoisvoitto... Nikelle.

Valkoisesta Talosta tuli kutsumaan viime keksiviikkona Washingtoniin juoksemaan aamulenkki presidentti Clintonin kanssa. Kutsu ohjattiin myös "Project Specialist" Jaakko Tuomiselle, joka hölkkäsi 3 mailia presidentin seurassa ja sitten seurusteli myöhemmin Rose Gardenissa.

- Ihan kunnollista 5 minuutin kilometrivauhtia kom-

mentoi Tuominen tätä elämystä.

Hän on ensimmäinen suomalaisurheilija, joka juoksi Valkoisen Talon isännän seurassa. Piti aikoinaan Suomen ennätyksiä, kävi yli 30 maottelua. Olipa hänellä kaksi olympiaedustustakin, Tokio 1964 ja Meksiko 1968. Oli tunnettu taistelija ja aita juoksija.

Kuten kaikki tietävät, rahat näyttävät suurta roolia nykypäivän urheilussa. Yksinomaan voittorahoina Ndeti kuittasi Bostonista \$95,000 ja ihastuttava saksatar Uta Pippig aivan saman summan, koska myös hän teki uuden ennätyksen. Pippigin viehättävä olemus ja mahtava juoksu suorastaan hurmasivat Bostonin yleisön.

Pippig, lääketieteen opiskelija entisestä DDR:stä, oli aikaisemmin juossut ajan 2.26,24 (New York marraskuussa 1993). Nyt Uta venyi Bostonin ennätykseen ajalla 2.21,45. Häntä edellä maailmantilastossa ovat vain Norjan Kristiansen (2.21,06) ja USA:n Joan Samuelson (2.21,21).

Voiko supertähti syntyä enemmän kertahetöillä? Vastaus: Ei voi!

Pippig ei ole Tuomisen Niken vaan toisen suuren firman, Adidas -yhtiön mainostähti. Hänen merkityksensä kaupan kannalta on ilmeisen suuri.

Voitokas Nike esimerkiksi ylsi maailmantasolla vuosi sitten lähes neljän miljardin dollarin taseeseen. Tuotantoa on yli kymmenessä maassa ja myynti kohdistuu yli sataan maahan.

Näin onkin helppo ymmärtää, että urheiluvälinetuotta-

## 98:n Bostonin voitti Ndeti sekä Nike ja Jaakko Tuominen!



Bostonin maratonin päivänä Johnny Kelley, 86, vieraili Finnairin Bostonin konttorissa tervehtien johtaja Michael Hollowayä sekä toimiston Kirsti Kosota. Kelley-perheen matka Suomeen alkaa elokuun 3. päivänä. EM-kisat Helsingin Olympiastadionilla alkavat elokuun 7. p:nä.

Kuva: Stig Häggholm

jat samoin kuin erilaiset meidän urheilukilpailujen kulkijat - urheiluohjelmien tekijät kuun, olympiakisoihin ja -pitkälti pystyvät vaikuttamuhunkin.

86-vuotias Johnny Kelley oli Bostonin kuvioissa mukana aivan kuten yli 60 kertaa aikaisemminkin. Johnny juoksi ketterästi patsaansa luota Newtonissa maaliin asti. Poliisi arveli, että yli miljoona ihmistä seurasi hänen taivaltamistaan.

Jo ennen kilpailua Johnny käväisi Finnairin toimistossa Statler Buildingissa sopimassa matkastaan Suomeen.

He discovered that Finnair is the official Airline of Santa Claus!

- Well, Johnny assumed. I guess Finnair transported Paavo Nurmi several times so why couldn't it also be "the official airline of Paavo Nurmi's friend Johnny Kelley?"

Lähtäköina enemmän Kelley-perheen ohjelmasta Suomessa.



98. Bostonin maratonjuoksu oli ihmeellinen, täynnä eri kansakuntien ennätyksiä pitkin Irtjaa. Suomalaisniminen Bob Kempainen oli seitsemäntenä maalissa, mutta saavutti silti USA:n ennätysajan 2.08,17. Tahtipuikkoa piti kuitenkin tavallaan Suomen maajoukkueen entinen kapteeni Jaakko Tuominen, joka pystyi ohjaamaan Nike-juoksijansa Cosmas Ndeti, Kenia ja Andres Espinosa, Meksiko, kaksosvoittoon - ennätysajoin. Cosmasin aika oli 2.07,15.

### Exchange rate

April 18, 1994

1 Finnish mark = US \$ .1815

1 US \$ = 5.5100 FIM

Foreign exchange, New York prices. Rates for trades of \$1 million minimum.

### Nimipäivät



Toukokuun 5 p., Maini  
Toukokuun 6 p., Ylermi  
Toukokuun 7 p., Helmi  
Toukokuun 8 p., Heino  
Toukokuun 9 p., Timo  
Toukokuun 10 p., Aino, Aina, Aini, Ainikki  
Toukokuun 11 p., Osmo

## RAIVA AJA

ISSN 1059-4779

(THE PIONEER) - Established 1905

(UPS 454-580)

Second class postage paid in Fitchburg, MA

Published weekly except the first week in August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.  
Postmaster: Send address change to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR  
BUSINESS MANAGER

Marita Cauthen  
Jonathan Ratila

### RAIVA AJA PUBLISHING COMPANY

Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600  
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.  
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

TELEPHONE (508) 343-3822  
FAX (508) 345-1007

#### Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$23.00; 6 mo. - \$15.00; 3 mo. - \$11.00  
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge that part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within one week of Publication. Credit is made only for the first insertion.

## Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1994: yhteensä \$574.30

Sirkka Ollanketo, W. Roxbury, MA ..... \$10.00

Tietokonerahasto: \$19,172.05+500 FIM+\$5.00 CAN

Hertta Odell, Voluntown, CT ..... \$10.00

Kittos lahjoittajille!

## Floridan kuulumisia

### Suomi Talo siirtyy kesäaikaan

ANJA LAURILA  
LANTANA, FL

Huhtikuun kuukausikokouksessa oli vielä suuri jäsenmäärä läsnä, vaikka monet lumilinnut olivat jo lentäneet pohjoiseen. Puheenjohtaja Kalle Nikula totesi, että menneen talven monipuolinen toiminta osoittaa, että seuralla on vahvat voimavarat ja turistien työ seuran eteen on suuriarvoista.

Suomi Talo menetti maaliskuussa pitkäaikaisen ja pidetyn rahastonhoitajansa

Themla Mattsonin, joka menehtyi vakavan sairauden murtamana. Hänen muistolle pidettiin kokouksessa hiljainen hetki. Kaunis muistotilaisuus pidettiin Mack Stephensonin kappelissa.

Thelman asiantuntevaa ja pitkä työpanosta seuran eteen tullaan kaipaamaan kauan, samoin kuin hänen hienoa persoonaansa. Themla ja Yrjö Mattsonin muistotilaisuus pidetään Suomi Talolla huhtikuun 24 pv.

Vapun vastaanotto on 30. huhtikuuta iloisen kevätmielen myötä ja tämän kauden

viimeinen kuukausikokous on toukokuun 10 pv. Tänä vuonna yhdistetään äitienpäivä- ja Memorial Day juhlat samaksi tilaisuudeksi 5. toukokuuta.

Sen jälkeen seuran eteen työtä tekevät jäsenet pääsevät ansaituille kesälomilleen ja aina hymyilevä talonmies Yrjö Keskitalo sulkee Suomi Talon ovet kesäksi.

Huvitoimikunta järjesti 10. huhtikuuta viihdeillan, jonka ohjelman eteen oli tehty suuri ja erittäin onnistunut työ. Monien ohjelmatilaisuuksien juhlistavana voimana on ollut Tauno Kukko, jonka trumpettifanfaarit kohottavat tunnelman aina korkealle.

Seuralle on tehty monenlaisia lahjoituksia kuluvan kevään aikana. Aino Mannonen teki jälleen huomattavan lahjoituksen. Vuokko Kivi maksoi talon takaseinässä olevan suuren kilven kulut.

Seuraavat jäsenet ovat lahjoittaneet antamiensa lainojen korot Suomi Talon rakennusrahastoon: Aili ja Onni Puskala, Aino ja Paavo Lukkari, Vuokko Kivi, Martta Peiponen.

Floridan Karjalaseura lahjoitti perinnejuhlaansa ja päivällistensä tulot kokonaisuudessaan rakennusrahastoon.

Maaliskuun aikana poismenneiden muistolle järjestetyissä tilaisuuksissa tuli myös seuralle lahjoituksia. Muistorahastot ovat seuraaville poisnukkuneille jäsenille: Thelma ja Yrjö Mattson, William S. Linn, Aino Karhu, Ida M. Anderson, Laila Huikari, Ellen Rimmelkoo ja Kalle Odell.

Tulevalle toimintakaudelle on varattu jo monia päivämääriä. Syyskuussa nähdään Suomi Talon ympärillä jo toulua ja sen jälkeen alkaakin toiminta taas uusin innoin.

### Suomi Opiston Alumnien ja Ystävien uutisia

Meidän toimintarikas talvikautemme on nyt päättynyt tyydyttävien tuloksin. On mainostettu Suomi Opistoa monin keinoin. Rovasti Heimannin muistorahastoon on lisätty yli 10,000 dollaria. Suomi Opisto on veloitettu käyttämään tätä rahastoa avustamaan vähävaraisia oppilaita.

Tässä viimeisessä kokouksessa, joka pidettiin 9. huhtikuuta, juhlittiin herkullisella aterialla sekä yllättäen allekirjoittajaa syntymäpäiväkällä ja lämpimän onniteluin. Kiitos, kiitos kaikille!

Yllättävän suurilukuisena jäsenet ja ystävät tulivat lopettajaiskokouksemme. Meillä yhtyi 14 uutta jäsentä, ja nyt on 138 kannattajajäsentä, ilmoitti Johanna Järvi, jäsenkirjuri.

Kokouksessa myönnettiin 400 dollaria kirkolle palkkioksi seurakuntasalin kokousten pidosta meidän toimintakautemme aikana.

Sylvia Soderholm piti mielenkiintoisen puheen elämän kokemuksista Suomi Opistolla ja yksityiselämästään. Monet kiitokset ja paljon hyvää jatkoa tulevaisuudessa!

Päätettiin jatkaa vuonna 1995 "valkoisen elefantin" suurmyynnillä sekä laulultaohjelmalla ja arpajaisilla Kenttähaalilla helmikuussa. Myöskin keskiviikko-ohjelma kirkon hyväksi.

Lopuksi kiitämme meidän toimihenkilöitämme: Ed Haapa, presidentti; Nelma Kananen, kirjuri; Elsie Lauri, rahastonhoitaja ja Johanna Järvi, jäsenkirjuri.

Ennenkaikkea kannattajajoukkoille monet lämpimät kiitokset ja turvallista ja nautintorikasta kesäaikaa eri suunnissa maatumme.

Näkemiin ja ensi syksynä taas tavataan. Uudet jäsenet tulkaa mukaan!

J.W. Koski

Tampa, FL



Tara Wuorinen

Tara Wuorinen, Doug ja Tina Wuorisen tytär, kruunattiin huhtikuun 2. päivänä tittelillä Miss Polk County. Hän tulee edustamaan keski Floridaa kesäkuun lopulla Orlandossa pidettävässä Miss Florida kilpailussa.

Tuomarit antoivat hänelle eniten pisteitä haastattelu-, iltapuku-, uimapuku- ja lahjakkuusosuuksista tässä 27. vuotuisessa stipendimittelöissä. Lahjakuusosuudessa hän antoi hienon jazztulkinnan Judy Garlandin miellaulusta "Over the Rainbow".

Wuorinen valmistui askettain University of South Florida oppilaitoksesta ja aikoo ryhtyä lukemaan lakia. Hänen tulevaisuuden suunnitelmassaan on viihdealan asianajaja sekä laulajan karriereeri.

Kilpailun voittaja sai \$600 stipendin sekä monia muita paikallisten liikkeiden lahjoittamia palkintoja.

Tara Wuorisen isovanhemmat ovat Mr. ja Mrs. Jorma Wuorinen, Boynton Beach, Florida sekä edesmennyt Anthony Nastro ja Mary Nastro.



Työväenperinne ry:n pitkäaikainen puheenjohtaja, ope- tusneuvos Olavi Hurri (oik) luovutti yhdistyksen uuden uudelle puheenjohtajalle, dosentti Seppo Henttilälle yhdistyksen vuosikokouksessa.

### Työväenperinteen johto vaihtui

Suomalaisen Työväenperinne ry:n järjestön puheenjohtaja on vaihtunut. Opetusneuvos Olavi Hurri luopui pitkäaikaisesta tehtävästään ja hänen tilalleen valittiin dosentti Seppo Henttilä.

Työväenperinteellä on takanaan pitkä historia, lähes työväenliikkeen iän mittainen. Työväen Arkisto täyttää tänä vuonna jo 85 vuotta. Työväenjärjestöjen muiden yhteisöjen historiankirjoituksella on kuvattu liikkeen toimintaa yli sadan vuoden ajalta.

Erityinen Työväenperinne ry perustettiin keuhkalla 1983 ja se otti tavoitteekseen työväenliikkeen kirjaston ja työväen keskusmuseon aikaansaamisen. Kirjasto aloittikin toimintansa vuonna 1987, ja viime marraskuussa toteutui toinenkin suuri tavoite Työväen keskusmuseon avattua silloin ovensa.

"Ei työ tehtävät kuitenkaan tähän lopu, vaan toteutuneiden tavoitteiden tiimalta riittää työtä ja uusiakin tavoitteita on asetettavissa", sanoo Olavi Hurri, joka yli 30 vuoden ajan on ollut aktiivisella tavalla mukana työväenperinteen vaalimisessa. Hän sanoo edelleen jatkavansa "suoritusportaassa" ja mm. Demarissa tapahtuvaa kirjoitteluaan.

Seppo Henttilä toimii tällä hetkellä Suomen Akatemian

vanhempana tutkijana. Hänen väitöskirjansa liittyi Ruotsin työväenliikkeen historiaan. Henttilä on kirjoittanut myös laajan kolmiosaisen Työläisurheilun historian.

Hurri on tuttu myös ainakin Uuden Englannin alueen suomalaisväestöllä, sillä vuonna 1985 hän oli juhlapuhujana Saiman Puiston kesäjuhilla.

### Suomalaiset diabetesgeenin etsinnässä

Suomalainen tutkijaryhmä alkaa etsiä aikuistyyppin diabeteksen aiheuttajageeniä. Tutkimusryhmä on saanut Yhdysvalloista miljoonan dollarin suuruisen tutkimusosuuden.

Tutkimus on osa Yhdysvaltain terveysviraston Human Genome -projektia, jolla yritetään kartoittaa ihmisen perimän kaikki geenit.

Tutkimukseen tarvitaan 400 suomalaisperhettä, joissa kahdella sisaruslapsella on aikuistyyppin diabetes. Lisäksi tutkitaan sairastuneiden sisarusien vanhemmat ja muut sisarusukset, jotka eivät ole diabeetikkoja.

Suomessa on noin 120,000 aikuistyyppin diabetestä sairastavaa henkilöä.

Huhtik. 20, 1994

Kesä tekee tuloaan ja monet rakkaat talvituristit lentelevät lintujen lallia omille pesäpaikoilleen. Onnellinen ja kiitollinen mieli täytyy siitä, kun he lupaavat palata syksyllä takaisin.

Maanantain kahvikonsertissa esitettiin monia Yrjö Palmun säveltämiä tunteellisia kappaleita, säveltäjän itsensä säestäessä harmonikalla.

Ed Haapa on soittanut ja laulattanut asukkaista useintaällä ollessaan, mutta tiistai on aina Hänen päivänään.

Keskiviikkona turistipastori Pekka Aukia jätti jäähyväiset tälle isolle perheelle. Toivotamme hänelle onnea ja siunausta jatkossa.

Torstaina meidän Helping



Finnish-American Rest Home, Inc.  
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

Hands ryhmämme ja vapaaehtoistyöntekijämme kokoontuivat yhteiselle kiitoslounaalle. Tämä keväinen yhdessäolo hetki on aina meille mieluinen, keittiömestareiden pannessa parasta pöytään.

Perjantaina saimme kuulla Emanuel Matsonin pianokonsertin. Edellisenä perjantaina kuuntelimme Jorma Vuorisen viulu- sekä sahasoittoa.

Sydämelliset kiitoksemme rakkaat ystävämme taas sydämen hyvyydestä tätä taloa

kohtaan.

Lauantaina oli Annan Majalla iloiset kevään karkelot. Tuhanneet kiitokset keittiöön sekä ohjelman esittäjille. Oli ilo olla kanssanne, Lepokodin suuri ystäväjoukko.

**Huom!** Jäsenistön puolivuotiskokous on lauantaina 30.4. klo 2:00 iltap. Annan Majalla. Kaikki jäsenet tervetuloa!

Lepokotiterveisin  
Elina Kuronen

### Kenttähaali

Finnish Workers' Educational Club, Inc.  
908 Lehto Lane, Lake Worth  
Lauantai-iltaisin klo 8:00 tanssit  
Ilmari Salon musiikin tahdissa  
Bingo sunnuntaisin klo 1:00 (alkaa lokak. 24. p:nä)

## Meeting of the minds Project 34 launched in Dallas



Representing FinnFest USA were Ray Lescellus, president of FinnFest USA '94, on the left, Andrea Mikkola and president Bob Selvala.

The future of the Finnish-American community was the topic of a weekend conference held in mid February in Dallas, Texas. The conference, "Project 34: The Continuation of Finnish America," was initiated and planned by John Laine, president of the Finnish-American Society of Dallas/Ft. Worth.

Those attending represented Finnish-American publications, Finlandia Foundation chapters, FinnFest USA, FinnFest '94, Salolampi and Suomi College.

In his opening remarks Laine reminded participants that "we have all of the ingredients to do some wonderful things, but they can only be accomplished with your candid participation."

Laine had invited Peter Kivisto, an associate professor of sociology at Augustana College in Rock Island (IL), to talk about his ethnic observations to set the mood for a lively exchange of ideas and possibilities.

Kivisto, who has written a book about Finnish radicalism in America and has also studied other aspects of the Finnish-American community, stated that all ethnic groups tend to have difficulties when transmitting culture from one generation to another. We Finns are no exception, he commented.

For younger people especially it is only natural to want to associate with one's peers and be part of the popular culture of the times. Then later, perhaps, curiosity about one's own ethnicity and heritage are aroused. And then one might get involved in various ethnic activities and organizations.

Kivisto mentioned how a friend had told him that only old ladies got to church in Russia.

"But they are not the same old ladies," Kivisto remarked. So, could it be possible that the same is true about Finnish-American activities, he observed.

The conference was divided into four topics: publications, FinnFest USA, youth involve-

ment and chapters (which during the discussion was expanded to include all Finnish-American organizations).

*Raivaaaja's* editor Marita Cauthen stressed the importance of publishing when transmitting knowledge of our ethnic culture from one generation to the next. It is also the most vital way for us to communicate concerning current events and issues concerning the future of our Finnish American cultural activities, she continued.

She presented a case for supporting a democratically-run, community-owned press such as *Raivaaaja* which is here to serve Finns, Finnish-Americans and Americans interested in Finland and Finnish America from coast to coast, north to south, in a bilingual format.

*New Yorkin Uutiset* was represented by its treasurer Juha Mäkipää who felt that the existing weekly newspapers are meant for first generation Finns and cannot serve the

entire Finnish American community due to their language limitations, even if bilingual.



John Laine displaying a recent issue of Sports Illustrated with an article about Finnish skiing.

He saw an urgent need for "a glossy, monthly, English language publication" to take their place.

*The Finnish American Reporter's* Lisbeth Boutang stated, "English is indeed the language of the world," and stressed the significance of English in the Finnish American community, possibly excluding Florida.

Sakri Viklund, the editor of *Amerikan Uutiset*, commented that in Florida there is a great need and demand for a Finnish language newspaper. He considers his paper "more of a newspaper than an ethnic newspaper."

The general discussion that followed centered almost exclusively on the suggested

glossy English-language publication. In this particular gathering there seemed to be very little interest and support for a bilingual Finnish-American weekly.

Robert Ubbelohde, president of Suomi College and the only non-Finnish participant, stated, "I see nothing wrong with three Finnish newspapers."

He kept reminding the group of the diversity of the Finnish American community. It is important to recognize all facets of it, he continued adding that he personally is quite "intrigued by the social history" of the Finns.

The consensus was that information is needed in regular basis, the big question being how to get it to the people who are not aware or interested in the already existing publications. Some felt that the way to go is via computer technology, establishing a Finnish network of sorts.

Yrjö Länstpuro, press counselor of Finnish embassy in Washington, D.C., commented that Finnish news can be heard on short wave radio via satellite worldwide. Currently Finland is also preparing to enter into an international computer network.

The FinnFest discussion was opened by Bob Selvala, president of FinnFest USA. He started by saying that the board of directors of his organization were very supportive of the gathering. Selvala felt that this type of a meeting was much needed.

Now that the first decade of the annual FinnFests is behind with over 50,000 people taking part over the years, Selvala stated that, "we plan to see to it that the second decade is to be as successful as the first. We have found some weaknesses and are correcting them."

Selvala saw the 30-40 age group as the critical one. These are the people we need

to get more actively involved in the planning stages, he continued.

Ray Lescellus, president of FinnFest USA '94, expressed his concern about the lack of youth involvement at FinnFests.

"The youth are the ones we will be handing the torch," he commented.

He mentioned that at last year's FinnFest in Thousand Oaks (CA) a number of younger people approached the FinnFest '94 information table.

"But when I asked them if they were Finns, they answered, 'I'm not but my parents are.'"

The challenge seems to be how to get those "with Finnish parents" to consider themselves as Finnish-Americans, too.

One participant, Marianne Wargelin, questioned the fact that just about everything in the Finnish American community is based on volunteerism. "How does it have a permanent pay-off?" she asked.

She also suggested of taking advantage of the educational facilities of each year's FinnFest location by having a week-long youth music or sports camp prior to the festival. She stated that we have plenty of qualified Finnish-Americans to teach a number of subjects.

When talking about Suomi College president Ubbelohde stated that the Suomi is "first and foremost an educational institution", but that Finnishness does play a large role in its cultural life.

"We hope to be a credit to the Finnish community with the programs we offer," he added. Today 40 percent of Suomi's student body is of Finnish heritage.

Salolampi language village representative Armi Nelson suggested to the participants that "when you go home invite a Finnish kid to a pizza luncheon and talk about this event."

Other suggestions from her regarding youth involvement were to share the history with them, give gifts of Finnish books and discs etc. and maybe offer some seminars at future FinnFests.

She told that of all Concordia College language camps "Salolampi has the highest return rate of any language group."

When Finnish-American organizations were discussed, John Laine expressed concern for what he perceives as a lack of information exchange between all groups.

He saw a need for "some kind of national program to create programs" for the use of various groups. Or, perhaps, an 800-number giving information about Finland and things Finnish.

At the closing of the conference Laine thanked all participants for their input and ideas. He sent them home with the wish that the discussion and implementation of suggestions would continue beyond this gathering.

### Littleton, MA

For a pancake breakfast while viewing the water, come to the Maynard Kalevaiset Breakfast at Fort Pond, Littleton, on Sunday, May 1st between 7:30 and 11:30 a.m. Eggs, homefries, bacon, Finnish pastries, hot beverage, toast and juice are also offered.

The public is also invited to a Finnish Bake Sale/Plant Sale 10:00 a.m. to 2:00 p.m. at Fort Pond, Kaleva Road, Littleton, on Saturday, May 21st. Coffee, sandwiches and live Finnish folk music will also be offered by the Maynard Ladies of Kaleva.

On Sunday, May 15th,

members of the Ladies and Knights of Kaleva are invited to a Smorgasbord beginning at 4:15 p.m. at Fort Pond.

Fort Pond is located off Kaleva Road, which is off Newtowne Road, not far from the West Acton/Littleton exit off Route 2. For additional information, please call 508-263-2526 or 508-264-9044.

The annual meeting of the Kalevaiset Civic Association will follow at 6:30 p.m.

The date for the Annual Fall Fair has been set for October 15th at Fort Pond.

Susan Alatalo



Art Jura of Union, Maine

### Art Jura chosen photographer for Maine Republican state convention

The 1994 Maine Republican State Convention has chosen Art Jura of Union to be its official photographer. The convention will be held at the Augusta Civic Center on April 29 and 30.

In addition to documenting the many events scheduled, Jura will also be responsible for photographing the more than 150 candidates individually, posing with Sen. William Cohen, Congresswoman Olympia Snow, and Gov. John McKernan. He will be aided by his son Erik Jura, and additional staff from the Warren based family studios.

Jura also handles feature programming for public service cable television. John Reilly of Union, owner of

Community Vision, will be videotaping candidates and delegates from Knox County for future viewing on local community channels.

In addition to his photographic duties at the upcoming convention, Jura is also serving as a delegate in his capacity as town chairman for the Union Republicans.

Art is the third generation descendent of Finnish grandparents who settled in the mid-coast area of Maine in 1917. He and his wife Joyce have three grown children, and seven grandchildren.

Jura is also the President of the FINN-AM SOCIETY, which now has nearly 200 members, and is nearing its first year of existence.

### Thomaston, ME Rain doesn't dampen spirits at Finn-Am dance

A Finnish-American dance, held April 16 at Watts Hall, was a lively affair - despite the torrents of rain which preceded it! Undaunted by the downpour and rising rivers, dance enthusiasts drove to Thomaston from locations as distant as Dover-Foxcroft, Kingfield, and Norway.

The popular accordionist, Velkko Honkala from Ashby, Mass., arrived in time to perform his usual four hours of musical magic from 7 to 11 p.m. Skilled folk dancers from the Finnish community in Norway were on hand at 6 p.m. to instruct new dancers in the old and nearly forgotten routines. Finnish pastries, washed down with much strong coffee, were consumed throughout the festivities.

Finn-Am Society President Art Jura videotaped an hour of the assorted dances for viewing on various community cable channels.

The next regular Finn-Am meeting is scheduled for May 17 at the Odd Fellow's Hall in Warren. A large "everyone welcome" dance is to be held on July 16, at the request of the Union Founder's Day committee.

This promises to be the largest Finnish-American style of dance to ever be held in Maine, as it will cap a full day of festivities in the town, and will be held in the gym of the Thompson Community Building. This location is being renovated by local volunteers, and offers vast parking areas and spacious facilities inside.

Finn-Am Society

### Finns on the run:

## Bob Kempainen runs American best in Boston

Harri Siitonen  
SAN FRANCISCO, CA

Our Flying Finnish-American medical student **Bob Kempainen**, 27, of Minneapolis, did it again at the Boston Marathon on April 18th. He broke Alberto Salazar's American best of 2:08:52, set at Boston in 1982, by 7 seconds, with a fine 2:08:45 for the 26.2-mile distance.

Yet Kempainen, who placed 2d in the New York City Marathon last fall, has to be satisfied with a 7th place at Boston, with a speedy international field, led by Cosmas Ndeti of Kenya, in the first six places.

Ndeti, who won this race in 1993, set a new Boston Marathon record with his 2:07:15 winning time. (The world record is 2:06:50, set by Belayneh Densino of Ethiopia at Rotterdam in 1988.) In fact, the top ten men's times at Boston this year were under 2 hours and 10 minutes!

Uta Pippig, 26, of Germany, who won the 1993 NYC Marathon, broke the women's record at Boston with 2:22:43, the 3rd fastest women's marathon time ever run in the world. Ingrid Kristianson of Norway set the women's world record time of 2:21:06 in London in 1985.

Kempainen, who represented the USA at the Barcelona Olympics, now indisputably has the fastest marathon time

ever run by anyone of Finnish ethnicity, whether from Finland or elsewhere. Several Finns have won the Boston Marathon in past years but none came even close to Kempainen's 7th place finishing time of April 18.

## Lemettinen 2d at Rotterdam

Meantime, **Ritva Lemettinen** of Finland, the women's division winner at the last Chicago Marathon, placed 2d at the Rotterdam Marathon on Sunday, April 17, in the Netherlands, with a personal best of 2:29:16. Women's winner was Miyako Asahina of Japan in 2:25:52.

In the men's division Finnish Olympian **Harri Hänninen** came in 11th with a time of 2:13:20. Men's top spot went to Vincent Rouseau of Belgium in 2:07:51.

## Hämäläinen Excels in L.A.

Last but not least, **Jussi Hämäläinen** won the Men's Age 45-49 Masters Division at the Los Angeles Marathon on March 6 in 2:41:05.

Hämäläinen, who specializes in ultra-marathon distances (longer than the regulation 26.2-mile marathon), is originally from Turku, Finland, but has resided for some years in Southern California.

## Gertrude W. Kujala

1916 - 1994

### Former Finlandia Foundation National president

Gertrude W. Kujala, former president of the national Finlandia Foundation Trust died of cancer in California on April 8.

Mrs Kujala was the owner of Scandia House Gifts and Imports, located in Sherman Oaks (CA). During her final illness the Northridge quake and Sherman Oaks fire destroyed her place of business.

Kyllikki Gertrude (Wahlstrom) Kujala graduated from Hollywood (CA) High School and from Los Angeles City College where she majored in legal secretarial studies.

Music was her greatest ambition, and she was trained as an opera singer. In addition to performing widely on the East Coast, she sang in Los Angeles on radio, recital programs, light operettas and benefits. She specialized in the works of composer Jean Sibelius.

Mrs. Kujala was very active in Finnish and Scandinavian community activities. She was secretary of the Los Angeles Finnish Relief Society.

She served on the board of directors of the American Scandinavian Foundation of Los Angeles, as an officer of the Finnish American Women's Club of Los Angeles, secretary and board member of the Finnish American Chamber of Commerce on the Pacific Coast and a trustee and past president of the National Finlandia Foundation. Mrs Kujala was recently re-elected to a three year term on the board of directors of the Scandinavian American Cultural and Historical Foundation, the Cultural Center of which is located on the California Lutheran University campus in Thousand Oaks.

The Finnish government

awarded her both the Knight of the Order of the Lion and The Commander of the Lion of Finland.

Gertrude and Viljo Kujala were married in 1943 in Hollywood. Mr. Kujala passed away in 1978. The couple had no children.

Mrs. Kujala leaves a cousin, Eila Luotomaa of Helsinki, Finland.

Following cremation, her ashes were brought out to sea. Memorial services were held at St. Andrews Lutheran Church, Van Nuys.

Memorial donations may be made to the Los Angeles Finlandia Foundation, c/o 6 Crockett, Irvine CA 92720; American Scandinavian Foundation of Los Angeles, c/o 691 S. Irolo St., Los Angeles CA 90006 or the Scandinavian American Cultural and Historical Foundation, 1 West Avenida de los Arboles, Thousand Oaks CA 91360.

## Sibelius Chamber Choir to sing in New York City

NEW YORK, NY - A concert by the Sibelius High School Chamber Choir will be at Christ and St. Stephen's Church, 122 West 69th St., on Thursday, May 12, beginning at 8:00 p.m.

Selection scheduled on the program include *America, the Beautiful* (by Samuel A. Ward), *O Magnum Mysterium* (Tomas Luis De Victoria), *Aetas Carmen* (Daniel Friederici), *Set Me As a Seal* (Rene Clausen), *Cantique de Jean Racine* (Gabriel Faure), *Onward, Ye Peoples* (Jean Sibelius), *Ave Maria Stella, Kesäyö* (Heino Kaski), *Katson vitran kalvohon* (Leevi Madetoja), *Läksin minä kesäyöna käymään* (trad. arr. L. Madetoja), *Dalakopen* (trad. arr. Björn Kruse), *Brureslätt* (Henning Sommarro).

After intermission, *It's My Desire, Bringing In the Sheaves* (trad. arr. Freda Pullen & Horace Boyer), *Deep River* (Jaakko Hulkkonen),

*Joshua Fit the Battle of Jericho* (Frode Lovmand), *Kyrie* (Norman Luboff), *Jabula Jesu* (Stephen Hatheld), *Vallvisa, Folkvisa från Gotland* (Hugo Alfvén), *Amazing Grace* (Ron Small), *Shenandoah* (James Erb), *O! kaunis kesäilta* (Ahti Sonninen) and *Finlandia* (Jean Sibelius).

Director of the choir is Marjukka Riihimäki.

The chamber choir's appearance at Christ & St. Stephen's Church is sponsored by the Sibelius Society and the Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter in cooperation with the Consulate General of Finland. A donation of \$10.00 would be appreciated.

According to Finlandia Foundation Metro President Marja Roth, the Chamber Choir will be singing in Greenwich (CT) on May 9 and at the United Nations on May 11.



FAHS President Jack Smiley (right) and Hannu Mäkipuro admiring the huge grasshopper made by June Marie Abernathy for the St. Urho's Day Celebration at Canterbury's Finnish Hall. FAHS photo

### FAHS special event:

## St. Urho mystery ride & dinner

**Mim Pellinen**  
CANTERBURY, CT

It takes imagination, dedication and a great sense of humor to make St. Urho's Day affairs outstanding and fun to attend. This year's St. Urho's party on Sunday, March 20, held by the Finnish American Heritage Society of Canterbury (CT), will go down in the annals of FAHS's most memorable events!

We gathered (14 cars filled with merry makers) in a Plainfield parking lot and followed our leader, President Jack Smiley, zigzagging through Moosup, Wauregan, and Danielson, finally arriving at our own hall in Canterbury.

When we entered the darkened hall, we came face to face with St. Urho's menace, "The Giant Grasshopper" (all of 5 1/2 feet long and 2 feet high, with great beady eyes!). He looked so real that we were checking every few min-

utes wondering if he would spring into the air.

The hall was decorated with green and purple streamers. Tables and dinnerware, flowers, and even grasshopper juice and grasshopper eggs (candy from Finland) were all in purple and green.

Dinner consisting entirely of Finnish foods was served buffet style. The menu included:

Cream of Cauliflower Soup (*Kukkakaalikettili*), Karelian Rice Pilirakka (*Karjalan riisipilirakka*) with Egg Butter (*Munavoi*), Karelian Ragout (*Karjalanpatsti*), Mashed Potato Casserole (*Perunasoselaatikko*), Carrot Casserole (*Porkkanalaatikko*), Turnip Casserole (*Lanttulaatikko*), Cucumber Salad (*Kurkkusalaatti*), Water (*Vesi*), Wine (*Vini*), Barley Bread (*Ohraleipä*), Karelian Oatmeal Bread (*Karjalainen kauraleipä*), Butter (*Voi*), Jelly Roll (*Kääretorttu*) with Lingonberry Filling (*Puolukkätäyte*), Gingersnaps (*Suomalaiset piparkut*), Coffee or Tea (*Kahvi tai*

*tee*).

The door prize was won by Ella Mäkipuro. Games were played in teams, and crazy prizes were given the winners.

But! We are still wondering what happened to the old bearded man who came in tapping his cane. He spoke entirely in Finnish, said he had come from Webster, Massachusetts, and read about St. Urho's Day's celebration in the *Ratvaaja*, and, since his name was Urho, he decided to come to take part in the festivities. He said he had never in his life seen such a giant grasshopper. His disappearance after he went to the men's room remains a mystery. Was he St. Urho?

If Minnesota is famous for the statue of St. Urho, FAHS of Canterbury, Connecticut, will be famous for their replica of "The St. Urho Grasshopper!" You have to see it to believe it!

The following dedicated committees were in charge of



An Urho from Webster, Massachusetts, came to say hello. Standing next to Urho is Anita Smiley. FAHS photo

the event: Anita Hakkila Rautio, Karla Tate, and Jack Smiley, chairperson; June-Marie Abernathy, maker of "The Giant Grasshopper" and decorations - assisted in decorating by Eileen Fritz, Roy

### Translation, publication, distribution

#### 3rd symposium on Finnish literature in North America

The Third Symposium on Finnish Literature in North America will be held at the University of Turku on May 19-21, 1994, under the auspices of the University of Turku Department of Cultural History and the Department of Finnish Literature, in association with the Finnish North American Literature Society. The site will be the Auditorium Calonia 1, Vänrikinkatu 2.

The Thursday afternoon session will have opening addresses by Keijo Virtanen, First Vice-Rector of the university, and Richard Impola, representing FATA (Finnish-American Translators Association), who will then address the topic "Literature in a Consumer Society - Cash or Culture."

Michael G. Karni of Sampo publishing will speak on "Evasive Channels: Locating

#### FACS planning 48th anniversary celebration

FITCHBURG, MA - To celebrate its 48th anniversary year, the Finnish-American Club of Saima Inc. will hold an HAWAIIAN LUAU at Saima Park on Saturday, May 28th.

Social Hour will be at 6 p.m., serving at 6:30 p.m. Tickets will be \$12 per person; deadling for tickets will be Sunday, May 22nd. You may make table reservations for a party of ten.

The Luau, catered by Cormier Catering, will consist of: Hawaiian ham in pineapple sauce, sweet and sour pork, barb-Q spareribs, chicken wings, beef oriental, fried rice,

turn to FACS page 7

the Finnish Book Market in America" and Professor Börje Vähämäki of the University of Toronto will discuss "Finnish Literature as Northern Literature: A Canadian Perspective."

An evening reception by the City of Turku will round out the day's activities.

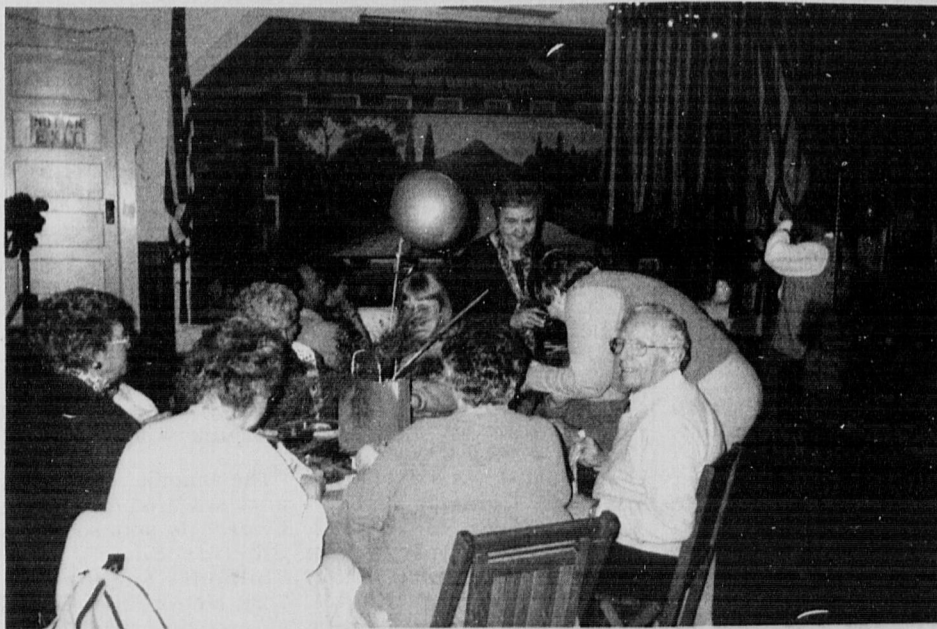
The Friday morning session will hear from Professor Douglas Robinson, current president of FATA, whose address is entitled "Translation as Phantom Limb." Dr. Riitta Oittinen of the University of Tampere will speak on "The Dialogics and Manipulation of Translation."

The winner of the First Finnish North American Literature Society Prize for Translation will be announced and Ellen Valle, one of the judges, will speak on "From the Children of the Stars to Winged Shadows: Aspects of Finnishness in the Entries for the FNALS Competition."

On Friday afternoon, those attending the symposium will hear from Urpo Kovala, Phil. Lic. of the University of Jyväskylä, whose subject is "Interfacing Translation: On the Paratextual Mediation of Translated Finnish Literature in North America." Professor Heikki Reenpää of the Otava Publishing Company will speak on a topic to be announced later, and a panel discussion will conclude the program.

An excursion to the Turku Archipelago is planned for Saturday, May 21st.

Anyone with an interest in Finnish literature, and particularly in translation, is welcome to attend the symposium.



June Marie Abernathy (standing facing camera) greeting all the St. Urho's worshippers. FAHS photo

**FIRST A FINN KID.** 1912-1930 memoirs of growing up Finnish in Ishpeming, MI, Commonwealth, WI and Waukegan, IL. \$11.00 pp. Order from Eva H. Erickson, 1413 Ash Iowa City, IA 52240

**Vappu in Illinois**

This year's **Vappu Celebration**, the annual get-together for the League of Finnish American Societies Chicago Chapter, will be Saturday, May 7, at the Estonian House, Lincolnshire.

Cash bar opens at 6:00 p.m., dinner catered by Wikstrom's at 7:00 p.m. and dancing to music by DeKalb Footstompers from 9:30 p.m. to 12:30 a.m.

Included in the celebration are *sima*, raffle & split the pot, toasts to the ladies (and men), folk dancing, Finnladies of Chicagoland and members of the Sibelius Male Chorus of Chicago.

Tickets are \$27 for members, \$30 nonmembers. Reservations by May 1, 1994, to Mardianne Chaput, 117 W. Adler Dr., Libertyville IL 60048, 708-362-9417.

LFAS Chicago Chapter

**FACS**

*continues from page 6*

rolls, fresh fruit salad, coffee and tea.

Music for the evening - big band as well as Hawaiian - will be provided by Dori Wells Duo. Door prizes are planned.

The public is invited. Dress Hawaiian and have a FUN evening!!

Tickets are available at the Raivaaja newspaper office on Elm St., from chairman Armas Kaukoranta (342-7909), Aili and Francis Walsh (874-5779) and Walfrid Makela at Saima Park.

*Finnish-American Club of Saima*

Finnish American  
Central Committee  
presents

**Sibelius  
High School  
Chamber Choir**

Tuesday, May 3, 7 p.m.

Elm St. Congr. Church  
264 Elm St., Fitchburg

Coffee reception  
Free will offering

**House for rent/exchange  
in Finland**

3 bedroom/2 bathroom house with sauna in Järvenpää available furnished from July '94 to July '95. Convenient commute to Helsinki while near to country. Rent or exchange for house in Boston area. Call Dr. Jim Lindsley at (617) 863-9517 or Dr. Tytti Solantaus at 011-358-0-291-1079.

**Legal notice**

**JOHN F. BELLIVEAU  
SCHOLARSHIP FUND**

The annual report of the John F. Belliveau Scholarship Fund for the Fiscal Year ending December 31, 1993 is available for public inspection for 180 days from this notice at the office of Robert B. Bowen, Esq., 203 Airport Rd., Fitchburg, MA 01420 during normal business hours.

**West Boylston Travel  
Route 12  
West Boylston, MA**

Low fares  
to Finland  
and Florida!

Nancy Sivula Jakobowicz  
MA 1-800-300-6727  
508-835-6727

**W. Barnstable, MA**

The Finnish-American Society of Cape Cod will be holding its monthly meeting in the community room of the Burger King on Route 132 in West Barnstable on 18 May 1994 at 7 p.m.

**\$ 19,172.05**

+ 500 FIM  
+ \$ 5.00 CAN

has been donated as of press time to the RAIVAAJA Computer Fund (see the *Tietokone-erä* on page 2).

But you must keep the momentum going! Updating and modernizing Raivaaja's production equipment requires a capital investment approaching \$20,000. So please, keep your donations - however large or small - coming.

The Board of Directors of Raivaaja Publishing Company wishes to thank sincerely all who have donated so generously thus far.

Remember, this newspaper is owned by the Finnish American community. It is your paper!

RAIVAAJA, P. O. Box 600,  
Fitchburg, MA 01420-0600,  
USA.

**Fitchburg, MA****Breakfast & bake sale**

There will be a *Pannukakku* Breakfast and Bake Sale this Saturday, April 30, 9 a.m. to 12 noon, at Kaleva Home, 107 Mechanic St., Fitchburg.

**Choir concert reminder**

The Finnish American Central Committee is hosting the Sibelius High School Chamber Choir from Helsinki, Finland. The choir will appear in concert at the Elm Street Congregational Church, 264 Elm St.,

Tuesday, May 3, at 7 p.m. The public is invited.

This promises to be an exciting concert. A coffee reception will follow the concert in the Fellowship Hall so you may meet the 40+ choir members.

A free will offering will be taken.

Mr. & Mrs. Armas  
Kaukoranta

**MAY DAY HONORS LABOR  
(VAPPU KUNNIOITTA TYÖKANSAA)**

**"AN INJURY TO ONE IS INJURY TO ALL"**  
(VAHINKO YHDELLE ON VAHINKO JOKAISELLE)

- From a son of the Finnish-American Labor Movement and a union member for 46 years,

**Harri Siitonen, San Francisco**

**Finnish illiterates & Finnish literates unite!**

**We have nothing to lose but our chains**

**&**

**a world to gain.**

- Language cooperation produces knowledge for all -

**Vapputervehdys**

**Jonathan Ratila**

International Labor Day - May 1

**Kalenteri****CALIFORNIA**

May 10 - United Finnish Kaleva Brothers & Sisters No.21 membership meeting, 7:30 pm, Cafeteria, Brotherhood Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. Program: Slides of Finland by John Schilling.

**CONNECTICUT**

May 1 - Spring Dinner, 1:00 pm, Finnish Hall, Canterbury. Sponsored by FAHS.  
May 2 - Aura Seura meeting, 7:30 pm, Aura Hall, Voluntown.  
May 5 - Finnish American Heritage Society meeting, 7 pm, Finnish Hall, Canterbury.  
May 7 - Children's May Day program, 1:00 pm, Finnish Hall, Canterbury.

**FLORIDA**

May 4 - Finnish American Club membership meeting & Pot Luck, 3 pm, Finnish American Club, 6016 Delaware Ave, New Port Richey.  
May 8 - Mother's Day Dinner, 1 pm, Finnish American Club, New Port Richey. Advance tickets required. Call 849-6349, 848-0622 or 942-3916.

**ILLINOIS**

May 7 - Vappu Celebration, Estonian House, Lincolnshire. Dinner & dancing; music by DeKalb Footstompers. Reservations by May 1. Call 708-362-9417. Sponsored by League of Finnish-American Societies Chicago Chapter.  
July 28-31 - FinnFest USA '94, Northern Illinois University, DeKalb. For more info: FinnFest USA '94, c/o Ray Lescelius, 412 Huntington Lane, Elmhurst IL 60126.

**MAINE**

April 30 - Choral workshop/demonstration by Sibelius High School Chamber Choir of Helsinki, 2:00 pm, All Souls Church, 10 Broadway, Bangor. Choral directors, singers invited. For more info, contact Kay Byther at 207-942-7354.  
May 1 - Sibelius High School Chamber Choir (from Helsinki, Finland) in concert, 4:00 pm, All Souls Congregational Church, 10 Broadway, Bangor. Advance tickets available from Kay Byther at 207-942-7354.

**MARYLAND**

May 1 - Vappu Picnic, 1 pm, Sari & Bill Murphy's place, 628 Country Club Rd, Havre de Grace. Bring covered dish or other picnic food to share. RSVP by April 29 to 410-381-9384. Sponsored by Finlandia Foundation Baltimore Area Chapter.

**MASSACHUSETTS**

April 29 - Dance, 8 pm, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree. Music by Kurt. Sponsored by South Shore Viking Assoc.  
April 30 - *Pannukakku* Breakfast & Bake Sale, 9 am-noon, Kaleva Home, 107 Mechanic St, Fitchburg.  
- Spring Clean up at Sovittaja Park, 9 am-1pm, Sovittaja Park, Finn Park Rd, Rutland. Bring rakes; coffee served as per usual.  
- Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Dori Wells Duo. Sponsored by FACS.

**MASSACHUSETTS**

May 1 - Breakfast, 7:30-11:30 am, Fort Pond, off Kaleva Rd, Littleton. Sponsored by Maynard Kalevaiset.  
- Spring Fair, 10 am-2 pm, Saima Park, Fitchburg. Sponsored by FACS.

May 3 - Finnish Golden Age Club meeting, 2:00 pm, Elm Street Congregational Church, 264 Elm St, Fitchburg.  
- Sibelius High School Chamber Choir (from Helsinki, Finland) in concert, 7:00 pm, Elm Street Congregational Church, Fitchburg. Free will offering. Sponsored by Finnish American Central Committee.

May 4 - Sibelius High School Chamber Choir in concert, 7:30 pm, Immanuel Lutheran Church, 346 Shrewsbury St, Holden. For more info, contact Barry Heiniluoma, 508-928-4428. Sponsored by FACR.

**MICHIGAN**

April 30 - Flea Market, 9 am-3 pm, Finnish Center, 35200 West Eight Mile Rd, Farmington Hills.

**MINNESOTA**

May 20 - Finnish American Cultural Activities annual meeting, 7:00 pm, International Institute, 1694 Como Ave, St. Paul.

**NEW HAMPSHIRE**

May 7 - Evening of Finnish Music & Dance, 7 pm, Library Arts Center Gallery, 58 N Main St, Newport. Featuring Lillie & Michael Le Blanc and Allan Tastula; dancing following concert. For more info: 603-863-3040.

**NEW YORK**

May 12 - Sibelius High School Chamber Choir Concert, 8:00 pm, Christ and St. Stephen's Church, 122 West 69th St, New York. Sponsored by the Sibelius Society & Finlandia Foundation New York Metro Chapter in cooperation with the Consulate General of Finland.

May 13 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter annual meeting, 8:00 pm, 6th floor, Central Presbyterian Church, 595 Park Ave/64th St, New York.

May 28 - Finnish round & square dance, 8-11 pm, Municipal Building, Spencer. Music by Richard Koski & the Crumtown Ramblers; square dance calling by Jean Alve. For more info: 607-275-0103. Sponsored by the Finger Lake Finns.

**OREGON**

April 30 - FinnFest USA '95 fund raiser, 7:30 pm, Peace Lutheran Church, 2201 N Portland Blvd, Portland.

May 12 - Finnish-American Historical Society of the West membership meeting, 7:30-10:00 pm, Portland Pentecostal Church, 6225 NE Stanton, Portland.

May 14 - *Kantele* described & played by Wilho Saari, May Johnson & Karen Nelson, 1:00 pm, Room 124, Cramer Hall, Portland State University, Portland. Free attendance & parking. Sponsored by FALHF.

**WASHINGTON**

May 7 - Finlandia Foundation Seattle Chapter 25th anniversary celebration, Nordic Heritage Museum, 3014 NW 67th St, Seattle.

Events subject to change without notice

### Charles "Kalle" Odell

BOYNTON BEACH, FL - Charles "Kalle" Odell, 77, kuoli maalisk. 28, 1994.

Hän oli syntynyt maalisk. 14, 1917 Helsingissä. Hän oli meriväen veteraani ja oli palvelut toisessa maailmansodassa ja Korean sodassa.

Floridassa edesmennyt oli jäsenenä Turistiklubissa, Suomalaisessa Lepokodissa, Karjala Seurassa. Hän kuului myös Asevelikerho Ryhtiin, Lomalassa NY:ssä.

Kaipaamaan jäi puoliso Hertta (Auvinen) Odell; poika Seppo ja pojanpoika Elijah; Anja Odell ja muu suku Suomessa sekä ystävät.

Pastori Eino Salo siunasi vainajan viime lepoon. Yksityshautajaiset pidetään myöhemmin Voluntown, CT:ssä.

### Arkkitehti Elissa Aalto kuollut

Akateemikko Alvar Aallon puoliso Elissa Aalto kuoli 12. huhtikuuta Helsingissä.

Hän johti kuolemaansa saakka Aallon arkkitehtitoimistoa, jota työllistivät useiden merkkirakennusten kuten Helsingin Finlandia-talon julkisivujen ja Kansaneläkelaitoksen korjaustyöt.

Erityisen lähellä hänen sydäntään oli Viipurin kirjaston maineikkaan funktisrakennuksen pelastaminen tuholta, jonka kunnostamisesta hän neuvotteli vain kaksi viikkoa ennen kuolemaansa.

Elissa Aalto oli syntynyt 22. marraskuuta 1922 ja hän solmi vuonna 1952 avioliiton Alvar Aallon kanssa.

SHERMAN OAKS, CA - Kyllikki Gertrude Kujala, Scandia House Gifts and Imports liikkeen omistaja, kuoli huhtik. 8, 1994 syöpään. Hänen sairastaessaan Northbridgen maanjäristys ja Sherman Oaksin tulipalo tuhosivat hänen liikkeensä ja sen toimipaikan.

Gertrude ja Viljo Kujala vihittiin Hollywoodissa 1943. Viljo kuoli 1978. Pariskunnalla ei ollut lapsia.

Päästyään Hollywood High Schoolista edesmennyt jatkoi opintojaan Los Angelesin City Collegessa pääaineenaan sihteerin opinnot.

Kujala oli saanut myös musiikillisen koulutuksen oopperalaulajaksi ja oli esiintynyt laajalti itävalloilla. Hän esiintyi myös eteläisessä Kaliforniassa Sibeliuksen musiikki erikoisalanaan.

Edesmennyt osallistui erittäin aktiivisesti asuinseutunsa skandinaaviseen ja erityisesti suomalaisen toimintaan. Hän oli kuulunut American Scandinavian Foundationin johtokuntaan, oli ollut Finnish American Womens Club of Los Angeles järjestön toimihenkilö ja Tyynen meren suomalaisen kauppakamarin sihteeri ja johtokunnan jäsen.

Kujala oli palvellut valtakunnallisen Finlandia Foundationin presidenttinä ja oli kuulunut järjestön johtokuntaan.

## Kuolleita

### Finlandia Foundationin entinen presidentti Gertrude W. Kujala kuollut



Gertrude W. Kujala  
1916-1994

Hiljattain hänet valittiin toistamiseen kolmivuotiskaudeksi Scandinavian American Cultural and Historical Foundationin johtokuntaan. Sen kulttuurikeskus sijaitsee California Lutheran yliopiston kampuksella Thousand Oaksissa.

Suomen hallitus oli huomoinut edesmennyt myöntämällä hänelle Suomen Leijona Ritarikunnan Leijona kunniamerkin.

Kaipaamaan jäi serkku Eila Luotoma Helsingissä Suomessa.

Polttohautauksen jälkeen vainajan tuhkat sirotettiin merelle. Muistotilaisuus pidettiin huhtikuun 24. päivänä St. Andrews Lutheran kirkossa Van Nuys'ssa.

Vainajaa voi muistaa tukemalla seuraavien järjestöjen toimintaa lahjoituksen muodossa: Los Angeles Finlandia Foundation, c/o 6 Crockett, Irvine, CA 92720; American Scandinavian Foundation of

Los Angeles, c/o 691 S. Irolo Street, Los Angeles, CA 90006 Scandinavian American Cultural and Historical Foundation, 1 West Avenida de los Arboles, Thousand Oaks, CA 91360.

### Sandra Wilga

MILLBURY, MA - Sandra B. (Pitirainen) Wilga, 53, 54 McCracken Road, kuoli huhtik. 13, 1994 Medical Center of Central Massachusetts - Memorial sairaalassa Worcesterissa sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt Worcesterissa Carl ja Edith (Holmberg) Pitiraisen tyttärenä ja oli asunut viimeiset 22 vuotta Millburyssa. Hän valmistui entisestä Worcesterin Commerce High Schoolista 1958.

Edesmennyt oli työskennellyt neljän vuoden ajan Chess King liikkeessä Worcesterissa. Sitä ennen hän oli ollut Thom McAn Shoe Co.:n palveluksessa 13 vuoden ajan.

Kaipaamaan jäi puoliso Walter T. Wilga; kaksi poikaa, Carl R. ja Roy P. Wilga, kumpikin Millbury; kaksi siskoa, Betty Baer, Marietta, GA, ja Nancy Rezuze, Sterling; sekä sisarusten lapsia. Kolmas poika David V. Wilga kuoli 1981.

Hautaaminen Central hautausmaahan.

### Matti Oiva Rauma

GARDNER, MA - Matti Oiva Rauma, 93, 32 Sand St., kuoli huhtik. 20, 1994 Wachuset Manor hoitokodissa sairauden murtamana. Hänen puolisonsa Anna (Matilainen) Rauma kuoli 1979.

Hän oli syntynyt heinäk. 4, 1900 Kaustisella Suomessa Andres ja Edla (Sankulla) Rauman poikana. Hän saapui Yhdysvaltoihin 16-vuotiaana ja asui jonkin aikaa 1910-luvulla Mrs. V. Lilkasen "boorditalossa", 117 Mechanic St., Fitchburg. Muun osan elämästään hän asui Gardnerissa.

Rauma työskenteli 47 vuoden ajan entisessä Heywood-Wakefield Co.:ssa ennen kuin jäi eläkkeelle 1965. Fitchburgissa asuessaan hän oli työskennellyt entisessä Union Machine Co.:ssa.

Edesmennyt oli Covenant Evangelical Lutheran seurakunnan vanhin jäsen ja oli toiminut papin avustajana yli 40 vuoden ajan. Useita vuosia hän osallistui aktiivisesti seurakunnan lähetystyöseuraan. Hän kuului myös Suomalaiseen Kultaisen Iän Kerkhoon Fitchburgissa.

Rauma oli taitava puunleikkaaja ja itseoppinut muusikko. Hän soitti viulua ja kanteleita.

Kaipaamaan jäi tytär Eila E. Palojarvi, Westminster; veli Frans Sanfred Rauma, Kaustinen; kolme lapsenlasta; kaksi lapsenlapsen lasta; sekä sisarusten lapsia.

Hautausoimisto Smith, 69 Vernon St. huolehti hautaamisesta, mikä tapahtui Wildwood hautausmaahan.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella Covenant Evangelical Lutheran kirkon hyväksi osoitteella 627 Green St., Gardner, MA 01440.

**May  
Funeral Service**  
HAUTAUSTOIMISTO  
RUSSELL W. MAY  
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle  
85 Nichols St., Norwood, MA  
Puhelin: 762-1509

**MOORCROFT  
HAUTAUSTOIMISTO**  
31 Myrtle Ave. Fitchburg, MA  
Puh. 343-7137  
Ystävällinen palvelu  
**PARKKAUSPAIKKA**  
Richard C. Moorcroft  
Stephen R. Moorcroft

**Newton-Bartlett  
HAUTAUSTOIMISTO**  
Tel. (603) 863-2113  
42 Main St., Newport, N.H.

**Smith Funeral Home Inc.**  
Elden E. Bjurling  
Douglas Stone  
Directors  
69 Vernon St., Gardner, MA  
Tel. 632-0377

**TILLINGHAST - Hautausoimisto**  
Danielson, Conn. Tel. 774-3284  
Central Village, Conn. Tel. 564-2147

**NORDGREN  
HAUTAUSTOIMISTO**  
300 Lincoln Street, Worcester, Mass.  
Puhelin 852-2161  
**ARTHUR A. NORDGREN**

**EDW. C. HALVORSEN, INC.**  
FUNERAL DIRECTORS  
5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220  
In continuous service to the community since 1849

**Bosk Funeral Home**  
85 Blossom Street, Fitchburg, MA  
Street level access  
342-3635 342-3645  
*Ashburnham Memorial Chapel*  
of  
*John A. Bosk, Inc.*  
33 R. Main Street, Ashburnham  
(508) 827-5700  
*John A. Bosk, Jr. John A. Bosk, Jr.*  
*Donald G. Dufault Ina A. Davidson*  
Registered Directors

**The Robert H.  
Auchmoody Funeral Homes**  
Main Street Fishkill, N.Y. Tel. 896-6166

**SAWYER-MILLER  
FUNERAL HOMES**  
  
129 ELM ST., FITCHBURG  
Howard J. Miller, Director Phone All Branches 345-6778

**Sigrid K. Mäki**  
FITCHBURG, MA - Sigrid R. (Johnson) Mäki, 87, 54 Wallace Ave., kuoli huhtik. 16, 1994 Hillcrest hoitokodissa pitkän sairauden murtamana. Hän oli vuonna 1965 kuolleen Toivo A. Mäen leski.

Hän oli syntynyt jouluk. 17, 1906 Fitchburgissa John ja Kaaroliina (Huukari) Johnsonin tyttärenä ja asui siellä koko ikänsä.

Edesmennyt pääsi Fitchburg High Schoolista 1926. Hän kuului koulunsa koripallojoukkueeseen ja oli myös arvostettu kilpailuistella.

Mäki oli yli 10 vuoden ajan myyjänä entisessä Barney Rosen Clothing Co.:ssa ennen kuin jäi eläkkeelle 1972.

Hän kuului Elm St. Lähetysseurakuntaan ja sen saisten ystävyysklubiin.

Kaipaamaan jäi kaksi tytärtä, Carolyn A. Belliveau, Lunenburg ja Rachel Thompson, Leominster; kolme lastenlasta; sekä sisarusten lapsia.

Hautausoimisto Sawyer-Miller, 129 Elm St. huolehti hautaamisesta.

**MUISTA  
testamenttissasi  
RAIVAAJAA!**  
Sitä turvaat  
suomalaisten perinteiden  
jatkuvuuden.



"Kun vielä pääsisi jonkun hyvän jenkklorkesterin yllkapellimestariksi", Leif Segerstam toivoo.

## Leif Segerstam Ruotsin kuninkaalliseen oopperaan

Suomalainen kapellimestari ja säveltäjä **Leif Segerstam** on valittu Ruotsin kuninkaallisen oopperan yllkapellimestariksi ja musiikilliseksi johtajaksi. Kiinnitys alkaa kaudella 1995-96, ja kestää tässä vaiheessa kaksi vuotta.

Leif Segerstam kuuluu Suomen kansainvälisiin kapellimestareihin. Häntä pidetään Pohjoismaiden musikkilämmän kiitoisimpana ja monipuolisimpana taitelijana.

Segerstam on opiskellut

paitsi kapellimestariksi myös viulun- ja pianonsoittoa sekä sävellystä. Sibelius-Akatemian lisäksi hänen opinahtajanaan on New Yorkin Juilliard. Hänen asuinpaikastaan kuuluu mm. voitto Maj Lind -pianokilpailussa, jonka hän saavutti 18-vuotiaana.

Segerstam täytti huhtikuun alussa 50 vuotta ja vietti syntymäpäiväänsä työn merkeissä ulkomailla.

Oopperalla on ollut tärkeä osuutensa Segerstamin kapellimestarin uralla. Hän a-

loitti työnsä kapellimestarina Suomen kansallisoopperassa 1965-68 ja toimi sittemmin 1970-luvulla lyhyen jakson oopperanjohdajana.

Tukholman kuninkaallinen ooppera on hänelle entuudestaan tuttu talo. Hän on toiminut talossa useita jaksoja aiemminkin: kapellimestarina ja musiikillisena johtajana.

Segerstam on johtanut myös monissa muissa oopperoissa: mm. Berliinissä, New Yorkin Metropolitanissa.

## Ahtisaari puolusti suomen kielen asemaa

**Presidentti Martti Ahtisaari on ottanut voimakkaasti kantaa suomen kielen erityisaseman puolesta Ruotsissa.**

Ahtisaari sanoi äskettäin Ruotsin vierailunsa aikana, että suomen kieltä on aina puhuttu Ruotsissa eikä sitä pidä eikä saa rinnastaa siirtolaiskieleen.

**RAUHANKUMPPANUUS...** jatkoa etusivulta

sensa. Kutsu koskee Suomea, Ruotsia ja Itävaltaa. Myös Sveitsin mukaantulo olisi Natolle hyväksyttävää.

Rauhankumppanille tarjotaan mahdollisuus luoda kullekin maalle parhaiten soveltuvat kahdenväliset järjestelyt Naton kanssa.

Yhteistyömaat allekirjoittavat Naton kanssa kehysasiakirjan, joka on kaikille sama. Sen lisäksi on tarkoitus sopia kumppanuusmaiden kanssa yksilöllistä yhteistyöhjelmistä. Asiakirjat ovat poliittisesti, eivät juridisesti sitovia, muistutetaan ulkoministeriöstä.

"Kun suomen kieli on vanhaa perua Ruotsissa, on myös luonnollista, että ruotsinsuomalaiset haluavat sille erityisaseman", sanoi Ahtisaari.

Ruotsinsuomalaisten toive saada virallisen kielivähemmistön asema nostettiin esille useamman kerran suomen presidentin valtiovierailun aikana.

Ahtisaari keskusteli myös Ruotsin pääministeri **Carl Bildtin** kanssa. Hän ilmaisi kantansa niinkään Tukholman Suomi-talossa onnitte-lupuheessaan sata vuotta täyttäneelle Tukholman suomalaiselle seuralle.

Ruotsin hallitus on toistaiseksi torjunut ruotsinsuomalaisten vaatimuksen virallisen vähemmistöaseman saamisesta.

Ahtisaari muotoili viestinsä tavalla, joka viittaa siihen, että Suomi seuraa valppaasti miten asiat jatkosa etenevät.

"Olen vakuuttunut siitä, että myös Ruotsin hallitus ja viranomaiset ymmärtävät sen merkityksen, mikä suomen kielen ja suomalaisen kulttuurin edellytysten turvaamisella on", hän sanoi.

## Eu lisäisi Pohjoismaiden puolustusvoimien yhteistyötä

Ruotsin puolustusvoimien komentaja Bengt Gustafsson arvioi, että jäsenyys Euroopan Unionissa avaa mahdollisuuden Pohjoismaiden puolustusvoimien erittäin lähelle yhteistyölle.

"Voisimme aloittaa esimerkiksi valvomalla Itämeren yhdessä ja yhdistämällä ilma-valvontajärjestelmämme. Katsoisimme yhdessä mitä ympärillämme tapahtuu", Gustafsson sanoi *Heisingin Sanomille* Tukholmassa.

Hän perusteli ajatustaan sillä, että mikäli Pohjolaan ilmaantuisi sotilaallinen uhka, se ei koskisi esimerkiksi vai Suomea tai Norjaa, vaan kaikkia pohjoismaita, myös Ruotsia.

Kesäkuussa eläkkeelle siirtyvän Gustafssonin mielestä ei ole ongelmallista, vaikka jotkut yhteistyössä mukana olijat kuuluisivat Norjan tavoin Natoon ja toiset jäisivät sen ulkopuolelle.

Ruotsin puolustusministerin valtiosihteerin Michael Sahlinin mielestä keskustelu Suomen ja Ruotsin puolustusvoimien laajasta yhteistyöstä on mielekäästä vain tilanteessa, jossa maat ovat EU:n jäseniä.

## Pauli Kiuru terästä Australiassa

Teräsmies Pauli Kiuru urakoi jo neljännen kerran peräkkäin Australian täysien matkojen triathlonmestariksi. Kovakuntoinen Kiuru on vakava voittajasuosikki lokakuussa triathlonin "MM-kilpailussa" Havaijilla.

Kiuru oli 3,8 kilometrin uinnin jälkeen videntenä, mutta siirtyi johtoon 180 kilometrin pyöräilyosuudella.

Maratonin Kiuru sai juosta omassa rauhassaan.

"Ainoa vaikea paikka oli maratonin loppupuolella, kun edessä oleva naisautolija avasi jostain syystä oven ja minä törmäsin siihen", naureskeli Kiuru.

### Allen puuttui Australiasta

Australiassa ei ollut mukana kauden parhaat triathlonistit. Havaijin kisan moninkertainen voittaja USA:n Mark Allen ei valvautunut Australiastaan.

"Allen keskittyi aina Havaijin kisaan. Nyt olen tosin kuullut huhuja, että hän ei osallistuisi lokakuussa Havaijin kisaan", tiesi Kiuru, joka viime vuonna hävisi Allenille seitsemisen minuuttia ja oli toinen.

Kiuru aikoo kilpailla tänä vuonna kolme täyden matkan kisa.

"Jään harjoittelemaan Australiasta vielä ainakin pari viikoksi. Päivä huilitaan ja sitten aloitetaan taas varovaisesti parin tunnin pyöräilyllä."

### Japaniin heinäkuussa

Seuraava kisa Kiurulla on Japanin Ironman 3. heinäkuuta.

"Siellä en ole ennen ollutkaan. Päättähtäin on tietysti Havaijin teräsmieskisa 15. lokakuuta", Kiuru kertoi.

Suomalaisittain Australian

teräsmieskisa meni mainiosti, sillä Kari Gerkman oli viides, Jari Salmi seitsemäs ja Juha-Pekka Triipponen vielä 13:s.

Naisten sarjassa Ghita Jarlström urakoi alle kymmenen tunnin aikaan 9.55.52.

### Vanhat puhelintulokset tuliaisiksi

Suomi-Seura r.y. on aloittanut Business Roots and Network -projektin, jonka tarkoituksena on luoda yhteistyötä suomalaisten ja ulkomaa-

laisten yritysten välillä. Ensivaiheessa kerätään ulkosuomalaisyriyten nimiä ja osoitteita. Seuraavaksi on tarkoitus kyselyn avulla selvittää yritysten kokoa ja muita toimintaan vaikuttavia seikkoja. Kolmannessa vaiheessa pyritään suomalaisten ja ulkosuomalaisten yritysten ja ammattiryhmien välille luomaan yhteistyötä.

Ensimmäiseen vaiheeseen pyydämme myös yksityisten ulkosuomalaisten apua. Kesällä Suomeen matkatesanne, ottakaa laukunne pohjalle asuinpaikkanne puhelintulottele ja pistäytykää viemässä se Suomi-Seuraan.

Erityisesti kaivataan yritysten yhteystietoja, jotka useiden maiden luetteloissa ovat keltaisilla sivuilla.

Luetteloiden avulla Suomi-Seura pääsee projektissa eteenpäin. Myös kirjeitse lähetetyt tiedot ulkosuomalaisyriyksistä ovat avuksi. Suomi-Seuran osoite on Mariankatu 8, 00170 Helsinki, Finland.

Suomi-Seura

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

**BOLSTER Monumental Works JOHN A. PRATT**, omistaja

Route 26, Oxford, Maine Puh. Norway 743-2673

### Tilaus ja osoitteenmuutos

Osoitteen muuttuessa liittää vanha osoite mukaan

Nimi \_\_\_\_\_

Osoite \_\_\_\_\_

UUSI TILAUS \_\_\_\_\_ UUDISTUS \_\_\_\_\_

MAKSU \$ \_\_\_\_\_

USA: 12kk \$23.00, 6kk \$15.00, 3kk \$11.00  
Ulkomaille: 12kk \$28.00, 6kk \$20.00

**Raivaaja**

P.O. Box 600  
Fitchburg, MA 01420-0600  
Puh. (508) 343-3822

## Tulevia tilaisuuksia

Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontuu tiistaisin klo 2:00 iltapäivällä Elm St. Lähetyskirjon seurakuntalissa, 264 Elm St., Fitchburg. Kaikki ovat tervetulleita!

Pannukakkuamiainen ja leivonnaismyyjäiset lauantaina, huhtik. 30. p:nä klo 9-12 aam. Kaleva Kodissa, 107 Mechanic Street. Järjestäjä Fitchburgin Kalevaiset. Kaikki tervetulleita!

Tanssit Saiman Puistossa lauantaina, huhtik. 30. p:nä klo 8-12 yöllä. Dori Wells Duo takaa tahdin. Järjestäjä FACS. Kaikki tervetulleita!

FACS:n Kevätmyyjäiset lauantaina, toukok. 1. p:nä klo 10:00 aam. - 2:00 ip. Saiman Puistossa. Kasveja, lippuhuutokauppa, leivonnaisia, kirjoja, valkoinen elefantti. Hot doggeja, kahvia ja munkkeja, lihakettoa. Kaikki mukaan!

Sibeliuksen lukion kamarikuoro esiintyy tiistaina, toukok. 3. p:nä klo 7:00 illalla Elm St. Lähetyskirjossa. Ilmaista konserttia seuraa kahvitarjoilu. Järjestäjä paikallisten suomalaisseurojen ja kirkkojen keskuskomitea. Kaikki tervetulleita!

## Cape Cod

WEST BARNSTABLE, MA - Finnish-American Society of Cape Cod kokoontuu keski- viikkona, toukokuun 18. päivänä klo 7:00 illalla Burger King ravintolan tiloissa, Route 132.

**Olethan muistanut uusia tilauksesi?**

## Tanssit Saiman Puistossa

Lauantaina huhtik. 30. p:nä klo 8 - 12 yöllä.

**D. Wells Duo soittaa**

Kaikki tervetulleita!  
Finnish American Club of Saima

Järjestämme matkoja Floridaan ja Suomeen ja minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

## GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster Puh. 537-4536

# Fitchburg ja ympäristö

## Kultaisen Iän Kerho

Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui huhtikuun 19. pvä klo 2 iltapäivällä Elm St. Lähetyskirjon seurakuntalissa.

Puheenjohtaja Anton Nopanen avasi kokouksen lausumalla kaikki terveulleiksi. Sitten laulettiin "America" ja

"Maamme" laulut. Sen jälkeen sihteerini Irene Vilakari luki edellisen viikon pöytäkirjan, mikä hyväksyttiin.

Vieraina joukossamme olivat Margaret Laforce ja Kerttu Kopsala. Heidät lausuttiin tervetulleiksi ja toivoimme, että viihtyvät seurassamme.

Lahjoituksia kahvipöytäan tekivät seuraavat: Onerva Lovejoy, Miriam Orava, Anton Nopanen, Irja Alitalo, Mildred Heino, Kaija Pesonen, Mamie Lauricella, Taimi Olkkola, Bertha Laaksonen, Anne Anderson, Margaret Laforce, Aino Virta, Mr. & Mrs. Toivo Savela, Anna Niemi, Anna Laasanen ja Ethel Anttonen.

Syntymäpäivää tällä viikolla viettävät Ethel Anttonen ja Tauno Seppelin. Heille laulettiin "Happy Birthday".

Hiljainen hetki pidettiin meidän pianistimme Neima Johnsonin puolison Rudolph Johnsonin muistolle ja myös Aino Virran veljen Werner Hytisen muistolle.

Veikko Peltola oli käynyt katsomassa Mrs. Rauha Lassilaa ja Mr. William Pajusta

hoitokodissa.

Kaija Pesonen sitten esitteli ohjelman, mikä oli seuraava: Kalle Pelto soitti haitarilla "Jannen hanuripolka" ja "Kultainen nuoruus".

Miriam Orava lausui "Työtömän kesä" ja "Minä kuulin naisten laulavan" taitavalla tavallaan.

Irene Vilakari lauloi "33 laulua", hänellä kun on niin erinomainen muistikulta.

Mamie Lauricella luki "Sauna on lämmin", minkä oli kirjoittanut Oskari Tokoi Kanan metsäkämpällä.

Anton Nopanen lauloi "Leskisillä" ja sitten soitti nauhalta veljensä Heikki Nopasen kauniita lauluja ja hänen orkesterinsa soittoa. Nopasen veljeksillä on hyvät laulun lahjat.

Kalle Pelto puhui betakaroteenista ja vitamiini A:sta, mitä kokeita oli tehty Suomessa. Hän viimeksi soitti "Tule, tule kultani" ja "Ruotsalainen jenkka".

Siirryttiin sitten runsaan kahvipöydän ääreen.

Mildred Heino

## Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartaus HYVÄT UUTISET lähetetään joka sunnuntaiamu asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45 aam.

Kyselyjä seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla puh. 582-6637 tai 386-7573.

Rukouskokoukset toistaiseksi talven aikana joka toinen sunnuntai klo 2:00 iltapäivällä Aida Virtasen ja Elli Sumen kotona, 23 Shelley Avenue.

Uskomme uuteen huomiiseen, kaikkia kutsutaan!

K.K.

## Elm St.

### Lähestyseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntaina klo 9:30 aamulla. Pastori Philip Meher saarnaa. Pikkulapsille järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi. Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltaisin klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiistai-iltaisin klo 6:45.

Hartaustilaisuus keski- viikkoina klo 2:00 iltapäivällä.

Lauantai-iltaisin klo 6-7 kirkko on avoinna ruokailua ja mietiskelyä varten.

## Messiah Lutheran erk

Lauantaina, huhtik. 30. p:nä klo 10:00 aam. "Profile" komitea kokoontuu kirkolla. Klo 9:30-11:30 Lorin maalauskurssi. Mallikappale nähtävänä kirkon eteisessä ym. tietoja.

Sunnuntaina, toukok. 1. p:nä klo 8:15 aam. suomenkielinen ehtoollis-jumalanpalvelus. Liturgina pastori Kenn Cobb. Saarnan pitää Toivo Lämsä. Klo 9:15 sunnuntai- ja klo 9:15 aamuisten raamattuluokka. Klo 9:15 korkeakouluisten raamattuluokka. Klo 9:15 nuoret avioparit kokoontuvat lasten huoneissa. Klo 10:30 englanninkielinen ehtoollis-jumalanpalvelus. Klo 1:00 ip. ylimääräinen seurakunnan kokous, jota ennen nautitaan yhteinen kevyt lounas. Ruokalista kirkon eteisessä. Klo 5:00 ill. virkailijoiden kokous.

## Uutispaloja

Kaikki ovat tervetulleita tiistaina, toukokuun 3. päivänä klo 7:00 illalla Elm St. Lähetyskirjossa pidettävään Helsingin Sibelius-lukion kamarikuoron ilmaiseen konserttiin.

Kuoron ohjelmisto koostuu klassillisesta kamarikuoromusiikista kansanlauluihin ja negrospiritualeihin, jotka lauletaan suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi.

Tätä 45-jäsenistä kuoroa johtaa laajalti kiitosta saanut Marjukka Riihimäki, joka sai äskettäin vastaanottaa arvostetun kuoromusiikin Klemetti-palkinnon.

Kuoro on esiintynyt monissa maissa, viimeisimmäksi Norjassa, Skotlannissa ja Yhdysvalloissa, missä se osallistui Connecticutin musiikkiopehtajien konferenssiin.

Konserttia seuraa kahvitarjoilu, minkä aikana yleisöllä on tilaisuus tutustua kuorolaisiin ja sen johtajaan.

Konserttiin on vapaa pääsy, mutta sen sponsori Finnish American Central Committee toivoo pientä lahjoitusta osanottajilta.

Finnish-American Club of Saima pitää vuotuisen Hawaiian Luau -iltansa lauantaina, toukokuun 28. päivänä Saiman Puistossa. Iltä alkaa klo 6:00 seurustelun merkeissä, ateriat tarjoillaan klo 6:30.

Liput maksavat \$12.00 hen- jatkuu seuraavalla sivulla

## HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

• Our own service department to our customers

• New customers always welcome

• Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

## NORTH END

SUBARU  
MAZDA  
ISUZU  
SUZUKI

SUBARU • MAZDA  
Rte. 13, Lunenburg, MA  
(508) 582-4911

ISUZU • SUZUKI  
525 John Fitch Highway  
Fitchburg, MA  
(508) 345-2508

TERVETULOA YSTÄVÄT  
ALICE & EUGENE HEIKKILA



Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

## NIEMI

INSURANCE  
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449  
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA  
Puhelin 874-2921

## Henry J. LeBlanc Insurance Agency, Inc.

Täydellinen vakuutuspalvelu  
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO  
KODINOMISTAJIEN  
AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St.  
Fitchburg, MA  
Puh. 343-4853

Eino E. Niinimäki

SUOMEA PUHUVIA VIRKAILIJOITA

## Mattila ei kannata EU-lykkäämistä

Suomen keskustan eduskuntaryhmän puheenjohtaja **Kalevi Mattila** torjuu kansanedustaja **Paavo Väyrysen** (kesk) esityksen, että Suomen pitäisi lykätä EU-ratkaisuaan parilla vuodella. Lykkäys tarkoittaa Mattilan mukaan "suomeksi sanottuna" neuvottelutuloksen ja siihen liittyvän kotimaisen tukipaketin hylkäämistä.

"Tämä ei rakentaisi kansallista sopua, vaan päinvastoin voisi aiheuttaa sellaisen poliittisen kriisin, jonka välittömät ja pitkän aikavälin seuraukset ovat vain arvailtavissa", Mattila sanoi äskettäin keskustan Pohjois-Pohjanmaan piirin kokouksessa Tyrnävällä.

Mattilan mukaan neuvottelutulos täyttää 90 prosenttia eduskunnan ja hallituksen asettamista tavoitteista. Hän ei usko, että uudet neuvottelut toisivat parempaa.

## Teollisuus voiton puolelle

Suurten suomalaisten teollisuusyritysten tulokset parantivat viime vuonna huikeat kahdeksan miljardia markkaa. Kuudentoista suomalaisen suuryrityksen yhteenlaskettu nettotappio oli vielä toisissa vuonna viisi ja puoli miljardia markkaa, mutta viime vuonna tulos nousi kaksi ja puoli miljardia markkaa voitolliseksi.

Samaan aikaan, kun tulokset parantuivat kohisten, yritykset vähensivät henkilöstöään rajusti. Kuusitoista suuryritystä työllisti viime vuonna keskimäärin reilut 12.000 ihmistä vähemmän kuin edellisenä vuonna. Vähennys oli yli viisi prosenttia henkilöstöstä. Yritysten yhteenlaskettu liikevaihto taas kasvoi kymmenisen prosenttia.

## UUTISPALOJA . . .

jatkoa edellisiltä

geltä ja ne tulee hankkia etukäteen. LIPPUJA EI MYYDÄ OVELLA. Liput tulee hankkia toukokuun 22. päivään mennessä. Pöytävarauksia voi tehdä 10-hengen ryhmälle.

Cormier Catering pitopalvelun valmistama ateria koostuu kinkusta ananaskastikkeella, hapanimelästä siasta, grillatusta kylkipaistista, kananstivistä, aasialaisesta häränlihasta, paistetusta riisistä, sämpylöistä, hedelmäsaalattista, kahvista ja teestä.

Illan tanssimusiikista vastaa Dori Wells Duo. Lisäksi kuullaan havajilaisista musiikkia. Luvassa on myös ovipalkintoja.

Lippuja saa Raivaajan toimistuksesta, 147 Elm Street, numerosta (508) 342-7909 sekä komitean jäseniltä ja Walfred Mäkelältä Saiman Puistossa.

Armas Kaukoranta on komitean puheenjohtaja. Muut jäsenet ovat Aili ja Francis Walsh (508) 874-5779.

SINI HARJUNMAA  
HOLDEN, MA

Wachusett Regional High School -tuttavallisesti vain WRHS - oli ensimmäinen alueellinen lukio Massachusettsissa. Koulun sijainti Holdenissa on turvallinen; matala, laaja koulurakennus hallitsee maisemaa mäellä, välittömänä naapureinaan Holdenin poliisi ja paloasema. Sen punatiilien seinien sisäpuolella opiskelee päivittäin nuoria viiden lähikunnan alueelta; Holdenista, Paxtonista, Princetonista, Rutlandista ja Sterlingistä.

Suomalaisen mittapuun mukaan lukio on valtava, noin 1,500 oppilasta kuluttaa päivittäin tämän rakennuksen ahkerasti hiottuja penkkejä. Kuitenkin WRHS on aiheellisesti hyvän koulun maineessa. Rehtori Thomas G. Pandiscio (syntyjään fitchburgilainen!) voi olla tyytyväinen johtamansa koulun ammattitaitoiseen opettajakuntaan ja menestyviin oppilaisiin.

Tämän lisäksi koulun ansiolistaan voi lisätä seikan, josta harva lukio tällä mantereella pystynee kehumaan: koulun käytävillä ja ruokalassa voi päivittäin kuulla keskustelua suomen kielellä ja koulun keskusradiosta voi kuulua joka-aamuisten ilmoitusten aluksi kohtelias hyvän päivän toivotus, myös suomeksi!

Vielä kolme vuotta sitten Wachusett eli normaalia amerikkalaista elämäänsä. Koulun oppilaslistassa vilisi suomalaisia nimiä (Tienhaara, Ranta, Peura, Elolampi jne.), mutta tätä kaunista kieltä tuskin kuuli koulun suojissa. Ei edes opettajien kesken, vaikka suomalaisnimiä ilahduttavasti löytyi seltäkin.

Muutos alkoi hitaasti syksyllä 1991, kun esikoisemme pienenä "fresmanina" aloitti kolmen vuoden urakkansa tässä opinahjossa.

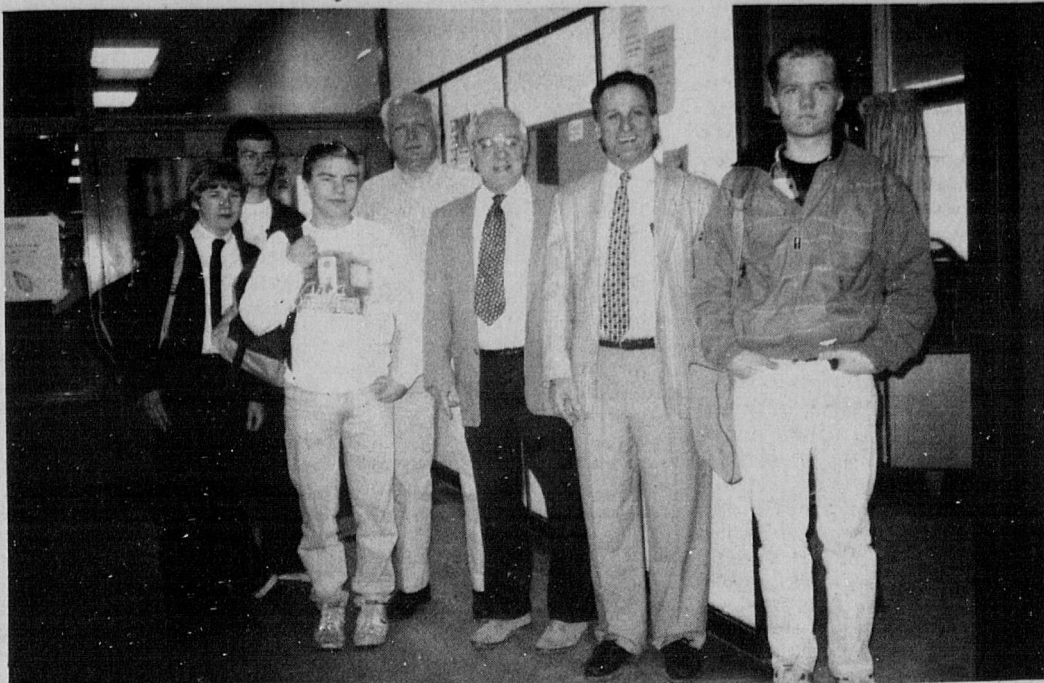
Syksy oli vasta alussa, kun poika kotimatalla kertoi iloisesta yllätyksestä; keskusradion tavanomainen aamuvaus oli ollut vähemmän tavallinen, kun kaiuttimista koko koulun alueella kuului seuraavasti "Good Morning, Wachusett ja hyvää huomenta, Jouni Harjunmaa!"

Asialla oli koulun silloinen *Social Studies* -osaston esimies, nykyinen *Dean of Students*, tri David Tarkkainen. (Asuttuaan kaksi vuotta Helsingissä - seikka, jonka hän aina muistaa mainita - Tarkkainen väitteli tohtoriksi historialta Helsingin yliopistossa!)

Hän otti tavakseen silloin tällöin toivotella huomenia Jounille keskusradiossa ja pistäytyä - kenties opettajan harmiksi, mutta oppilaiden riemuksi - pojan englannin luokassa juttelemassa hänelle suomeksi. Saattoipa hänellä joskus olla mukanaan uunituore RAIVA AJAkin, josta hän kaikille esitteli minun tai Suomi-koulun uutisia.

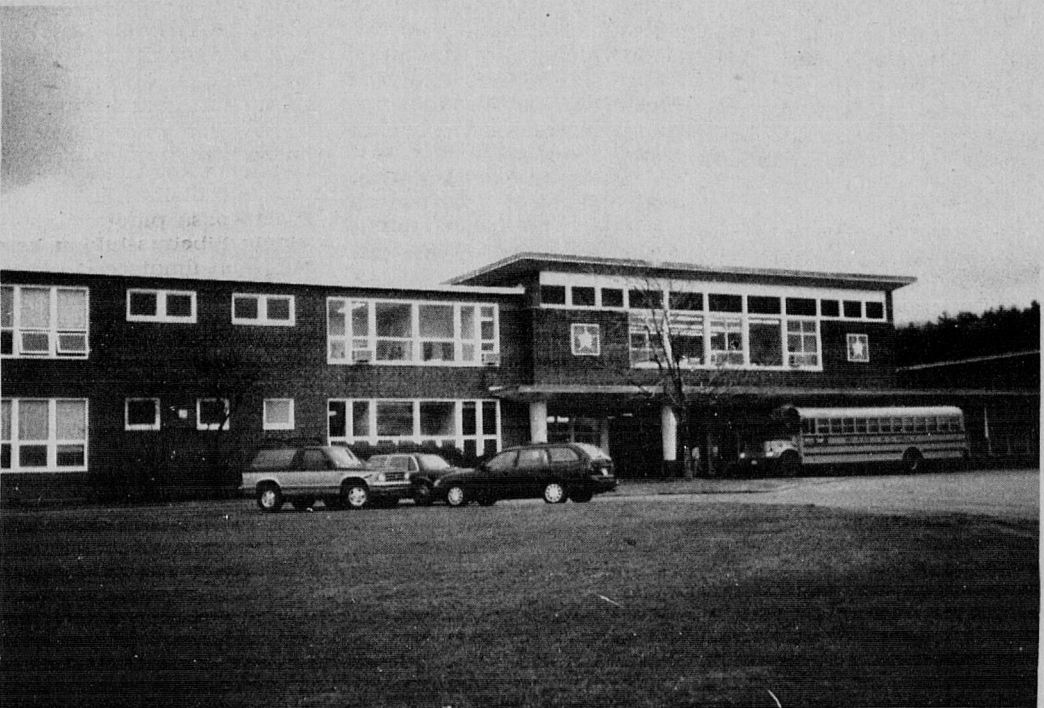
Vuosi Jounin jälkeen aloitti opiskelunsa pikkuveli Ari, joka sai yhtä lämpimän vastaanoton. Oli ilmeistä, että suomalaisuus oli koulussa myönteinen asia (päinvastoin kuin mitä pojat olivat joutuneet kokemaan eri koluissa

## Wachusett Regional High School Suomalaispoikien opinahto



Suomalaispojat ovat saaneet seurakseen koulun rehtorin ja suomalaiskuiset opettajat. Kuvassa vasemmalta Ari Harjunmaa, Markku Ollila, Jouni Harjunmaa, Daniel Tarkkainen, David Tarkkainen, Thomas G. Pandiscio ja Ismo Heikkinen.

Kuva: Sini Harjunmaa



Wachusett Regional High Schoolin päästäänkäynti..

Kuva: Sini Harjunmaa

Sveitsissä), kun pidetty ja arvostettu opettaja julkisesti halusi näyttää olevansa suomalainen.

Suomen kielen puhuminen ei ollut häpeä, vaan koulussa, jossa muutenkin arvostetaan kansainvälisyyttä ja edelleen opiskellaan useampia kieliä, osattiin arvostaa kielitaitoisia tovereita. (Vierailuni kouluun tapahtui maaliskuun 16:nä. Tapasin Tarkkaisen istumassa tyytyväisenä toimistossaan tyylikäs Suomen lippu-kuvioinen solmio kaulassaan. Solmioneulana oli Pyhä Urho! Pääkäytävän seinällä oli juliste suurin kirjaimin: *Happy St. Urho's Day.*)

Sattuma astui mukaan kuvaaan heti Arin alettua opin- tiensä WRHS:ssa tuoden yllättäen Holdenin kolmannen suomalaispojan. Ismo Heikkinen, jonka perhe muutti meistä tietämättä kivenheiton päähän kodistamme, liittyi Wachusettin suomalaispoiki-

en joukkoon. Tämä kolmikko on kiitettävällä tavalla edustanut maamme nuorisoa. Eri aineiden opittuneilla pojat ovat sinnikkäästi osoittaneet ihalluaan ja kiintymystään isänmaataan kohtaan.

Tuskin Wachusettissa on montaakaan oppilasta - opettajista puhumattakaan - joka ei tietäisi, mikä tai missä Suomi on ja kuinka erinomainen maa se myös on.

Eriyisen kiitosmaininnan saa jälleen David Tarkkainen. Viime joulukuussa pojat päättivät juhlaa Suomen itsenäisyyttä ylimääräisellä vapaapäivällä. Seuraavana aamuna Tarkkainen toivotti koulun keskusradiossa hyvää juhlapäivää ja soitti maamme kunniaksi *Finlandian!*

Viime syyskuussa, Jounin kolmantena vuotena Wachusettissa, liittyi joukkoon vielä yksi suomalaispoika. Kesäisen Suomen matkamme seurauksena perheeseemme tuli heinolalainen Markku Ollila

joka, kuten Jounikin, on nyt WRHS:n seniori.

Markku asuu luonamme seniorivuoden loppuun, joten kesäkuussa saamme viettää kaksinkertaista juhlaa molempien poikien *graduaatiossa*. Tähän juhlaan päättynee suomalaispoikien valtakausi Wachusettissa, sillä todennäköisesti kesä tuo tullessaan Eurooppaan paluun niin Heikkisille, kuin meillekin.

Kiitos David Tarkkaisen ja muiden sympaattisten opettajien, Wachusett jää meidän kaikkien mieleen mukavana kouluna, jossa erillisuus on rikkau'ta. Pojat ovat voineet olla Tarkkaisen tavoin aidosti ja avoimesti suomalaisia, ja ylpeitä siitä.

Ehkä jonakin päivänä joku uusi suomalaisnuori pääsee aloittamaan opiskelunsa Wachusettin suojissa. Uskon, että se hänellekin tulee olemaan miellyttävä ja muistorikas kokemus.

## Suomen uutisia

## Suomen uutisia

Keskustan puoluevaltuuskunta kokoontui Torniossa  
Väyrynen jyrkästi EU:ta vastaan

Kansanedustaja **Paavo Väyrynen** asettui selkeästi vastustamaan Suomen keskustan puoluejohdon EU-näkemystä sunnuntaina keskustan puoluevaltuuskunnan kokouksessa Torniossa.

Väyrynen korosti puheenvuorossaan, ettei Suomen ole "näillä ehdoilla ja aikataululla" järkevää liittyä Euroopan unionin jäseneksi.

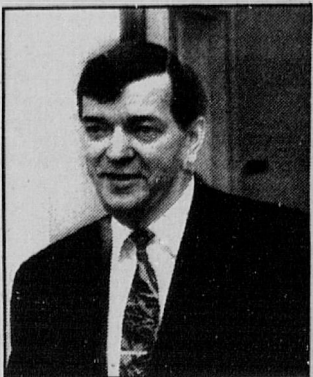
Väyrynen esitti muutosta kokouksen valiokunnan laatimaan julkilausumaesitykseen. Luonnoksen mukaan EU-neuvotteletulos vastaa pitkälti asetettuja tavoitteita. Väyrynen mielestä näin ei ole.

Kompromississa hyväksyttiin muotilu, jonka mukaan neuvotteletulos "ei vastaa kaikilta osin" tavoitteita. Väyrynen arvioi, että EU-kysymyksessä on meneillään tähän asti suurin kansallinen itsepetos. Hänen mielestään neuvotteletulos ei voi olla jollakin kotimaisella tukipaketilla varustettunakaan Suomen kansallisten etujen mukainen.

Arvio eroaa selvästi puoluejohdon näkemyksistä. Pääministeri **Esko Aho** (kesk) on korostanut neuvotteletuloksen ja kansallisen tukipaketin olevan osa samaa "kolmilokkaa", jota pitää tarkastella kokonaisuutena.

Väyrynen toisti esityksensä jäsenyyden lykkäämisestä parilla vuodella. Hän epäili kuitenkin, ettei tätä "isänmaallista ja hyvää" ehdotusta kannateta.

Kokouksessa sunnuntaina jatkuneessa EU-keskustelussa esiintyi Väyrynen ohella vain pari jäsenyyttä selkeästi vastustavaa kentän edustajaa. Pääministeri Aho ja ul-



Paavo Väyrynen

komministeri **Heikki Haavisto** (kesk) eivät olleet enää sun-

nuntaina kokouspaikalla.

Hyväksytyssä julkilausumassa korostettiin, että keskusta ottaa puolueena kantaa jäsenyyksikysymykseen kesäkuun puoluekokouksessa. Paperissa kiirehditään kansallisten toimien valmistelua ja huomautetaan, että ministerit ja eduskuntaryhmä päättävät suhtautumisestaan vasta tukipaketin sisällön selvittyä.

Väyrynen oli eri mieltä myös eduskuntaryhmän ja puoluekokouksen kannanmäärityksen järjestyksestä. Hän katsoi, että asia tulisi tuoda ensin puoluekokoukseen.

Suomen Kuvalehti:  
Armeijassa valtataistelu vuonna 1969

Suomen armeijan johdossa käytiin sotaväen toimintakykyä vaarantanut ankara valtataistelu neljännesvuosisatista sitten, kirjoittaa *Suomen Kuvalehti*. Komentaja Yrjö Keinonen menetti upseerin luottamuksen. Hänet leimattiin Moskovan hännystelijäksi ja hän puolestaan syytti kilpailijaansa, kansliapäällikkö Kauko Pöyhöstä Neuvostoliiton vakoilijaksi.

Lehden tiedot perustuvat valtionarkistossa oleviin professori L.A. Punttilan muistutuksiin. Kenraalikuunta oli näiden tietojen mukaan äärimmäisessä tilanteessa valmis kapinaanankin eli telkään Keinosen kriisitilanteessa yksin huoneeseensa. Punttilan muistutusten mukaan tästä oli kertonut eduskunnan silloinen oikeusasiainministeri ja myöhempi oikeuskansleri Risto Leskinen.

Presidentti Urho Kekkonen lopetti kiistan erottamalla Keinosen toukokuussa 1969. Kekkonen oli nimittänyt Keinosen 1965 ja Keinonen ohitti silloin 16 virkakateltään vanhempaa kenraalia.

Keinonen jäi historiaan kommentijana, joka kärkehti varusmiesten käyttämisestä huvilansa rakennustöissä.

## Keskusta jälleen kakkonen

Keskusta on noussut jälleen Suomen toiseksi suosituimmaksi puolueeksi SDP:n jälkeen. Taloustutkimus mittasi maaliskuussa keskustalle 18.3 prosentin ja kokoomukselle 17.5 prosentin kannatuksen. SDP:tä kannatti 33.6 prosenttia vastaajista. Eräissä tämän kevään aiemmissa mittauksissa kokoomus on ollut keskustan edellä.

Taloustutkimus haastatteli Suomenmaan toimeksiannosta 1871 henkeä 11.3. - 17.4. 1994. Heistä puoluekantansa ilmoitti 1495 henkilöä eli 80 prosenttia.

## Consulate General of Finland

(Suomenpääkonsulinvirasto)  
866 United Nations Plaza  
Suite 250  
New York, NY 10017

Puh.: (212) 750-4400  
Telefax: (212) 750-4418

Konsulipalvelut  
passit ja viisumit  
Lehdistö- ja kulttuuripalvelut

Finland Trade Center  
(Suomen vientikeskus)  
Puh.: (212) 750-4411  
Telefax: (212) 750-4417  
sama osoite  
Suite 249

The Finnish American  
Chamber of Commerce  
(Kauppakamari)  
Puh.: (212) 821-0225  
Telefax: (212) 750-4417  
sama osoite  
Suite 249

## Uosukainen haluaa naiset armeijaan omiin tupiinsa

Naisten vapaaehtoinen asepalvelus voitaisiin toteuttaa samalla tavalla kuin miestenkin vastaava palvelus. Naiset eivät tarvitsisi muuta kuin omat tuvat varuskuntiin. Näin sanoi Suomen eduskunnan puhemies **Riitta Uosukainen** (kok) maapuolustusjärjestöjen äskettäisessä vuosikokoustaapahtumassa Imatralla.

Uosukainen viittasi tutkimuksiin, joiden mukaan valtaosa nuorista suomalaisista naisista kannattaa vapaaehtoisesta asepalvelusta.

"Tätä maapuolustustahtoa ei pidä padota, vaan sille pitää antaa oikeat väylät purkautua", Uosukainen sanoi.

Hän kiittasi epäilyt naisten menestymisestä armeijassa toteamalla, että Yhdysvalloissa kadettikoulun parhaaksi upseerioppilaaksi on valittu nainen.

Uosukaisen mukaan maapuolustustiedon jakamista voitaisiin myös tehostaa naisten avulla.

"Kun koulutat miehen, koulutat yksilön, kun koulutat naisen, koulutat sukupolven", hän sanoi. Uosukainen vaati, että naisten osuutta lisätään puolustus- ja turvallisuuspolitiikan tiedottajana.

Hän toivoi myös, että oppilaitosten opetussuunnitelmiin kirjattaisiin tavoite lisätä maapuolustustietoja.

## EU:n vastustajat yhteistyöhön

Suomen EU-jäsenyyttä vastustavat kansalaisjärjestöt ryhtyvät yhteistyöhön. Neljä järjestöä on perustanut Itsenäinen Suomi - paras vaihtoehto - yhteistyöelimen jäsenyyden vastaista kampanjaa varten. Mukana olevat järjestöt ovat Itsenäinen kansa - yhteistyön maailma, Suomen itsenäisyysseura, Suomen kansan itsenäisyysrintama ja Vaihtoehto EU:lle tiedotuskeskus.

Yhteistyöelimen tarkoituksena on toimia kattojärjestönä, ja mukaan kutsutaan muitakin samaa mieltä olevia liikkeitä. Parin viikon kuluessa aiotaan laatia suunnitelma valtakunnallisesta kampanjasta.

Yhteistyöelimen johtoryhmä vaati, että kansalaiskeskukseen on varattava riittävästi aikaa, joten kansanäänestys olisi siirrettävä ensi vuoden puolelle.

"Kansalaiset haluavat tietää Euroopan unionin todellisista arvoista, valtasuhteista ja poliittisista pyrkimyksistä sekä vaikutuksista Suomen perustuslakien mukaisiin demokraattisiin oikeuksiin ja velvollisuuksiin", korostaa yhteistyöelimen julkilausumassa.

Johtoryhmän puheenjohtajana on vihreiden **Erkki Pullinen**. Jäseninä ovat liittopuheenjohtaja **Per-Erik Nelin**, maat ja metsät, kand. **Hilkka Pietilä**, professori **Pekka Puska** ja pääjohtaja **Ylermi Runko**. Kaikki tunnetaan tiukoista jäsenyyden vastaisista kannoistaan. Yhteistyöelimen neuvottelukunnan puheenjohtajana toimii professori **Jan-Magnus Jansson**.



## Työttömyys laskussa

Suomen työttömyys on laskenut koko alkuvuoden.

Tammimaaliskuussa työttömien työnhakijoiden määrä supistui 30,000 henkilöä. Alustavien tietojen mukaan sama suuntaus on jatkunut myös huhtikuussa. Maaliskuussa työttömien määrä supistui 17,500.

Työministeriössä uskotaan, että työttömyys on nyt selvästi lähtenyt laskuun. Ministeriössä uskotaan näkemyksen olevan nyt varsin varmalta pohjalla, sillä työttömyys laski kaikissa työvoimapiireissä ja kaikissa ammattiryhmissä. Myös talonrakennusalalla työnhakijoiden määrä vähentyi.

Työttömiä työnhakijoita on Suomessa edelleen yli puoli miljoonaa. Työttömyysaste on nyt 20,8, kun se helmikuun lopussa oli 21,5.

## Lyhennetty työpäivä ei kiinnosta järjestöjohtoa

Suomen ammattiyhdistysliikkeen johdossa ei tartuta maan sosiaaliministeri **Jorma Huuhtasen** (kesk) heittämiin täkyyn kuuden tunnin työpäivästä. SAK:n puheenjohtaja **Lauri Ihalainen** (sd) sanoo, että aika ehti jo ajaa yleisen kuuden tunnin mallin ohi.

Toimihenkilökeskusjärjestö STTK:n puheenjohtaja **Esa Swanljung** (sd) on ehkä asetta innostuneempi. Hän haluaisi, että asiasta tehtäisiin selvitys. Hänkään ei kannata yleistä työpäivän lyhentämistä, mutta kannattaa työntekijöille vapaaehtoista oikeutta tehdä lyhyempää päivää.

THE FINLANDIA FOUNDATION  
Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd Friday of  
the month, from Oct. through May

593 Park Ave. at 64th St. NYC  
P.O. Box 2590

GRAND CENTRAL STATION  
New York, N.Y. 10017

## Imatra Seura

740-40 Street  
Brooklyn, NY 11232  
Puhelin 718-438-9426

Kenneth Johnson, puh.joht.  
SAUNA TILAUksesta

All Your Travel Anywhere in the World

**FINNEXPRESS**

SAVES YOU MONEY  
ON FLIGHTS TO  
**FINLAND**

CRUISES ♦ TOURS ♦ CARS ♦ HOTELS  
SCANDINAVIAN BONUSPASS FREE WITH TICKET

For information and reservations please contact:



TRAVEL SERVICE  
425 Madison Avenue, New York, NY 10017  
212 832-8989 800 677-6454